



LED-STRAHLER MIT POWERBANK/LED WORK LIGHT WITH POWER BANK/PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE EXTERNE POWERBANK PFLA 4400 C1

(DE) (AT) (CH)

LED-STRAHLER MIT POWERBANK

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE EXTERNE POWERBANK

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

REFLEKTOR LED Z POWERBANK

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokynypokyny

(DK)

LED-PROJEKTØR MED POWERBANK

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

LED REFLEKTOR POWERBANKKAL

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

LED WORK LIGHT WITH POWER BANK

Operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-SCHIJNWERPER MET POWERBANK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

FOCO LED CON BATERÍA EXTERNA

Instrucciones de utilización y de seguridad

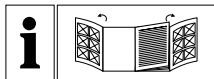
(IT)

FARO LED CON POWER BANK

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

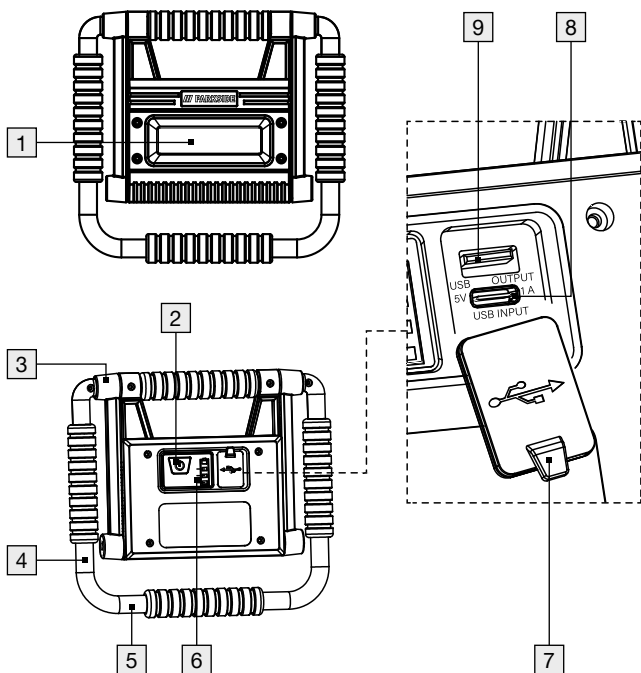
IAN 479688_2410



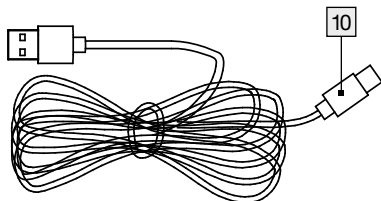


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	27
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	46
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	69
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	89
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	111
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	130
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	150
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	171
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	190
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	210

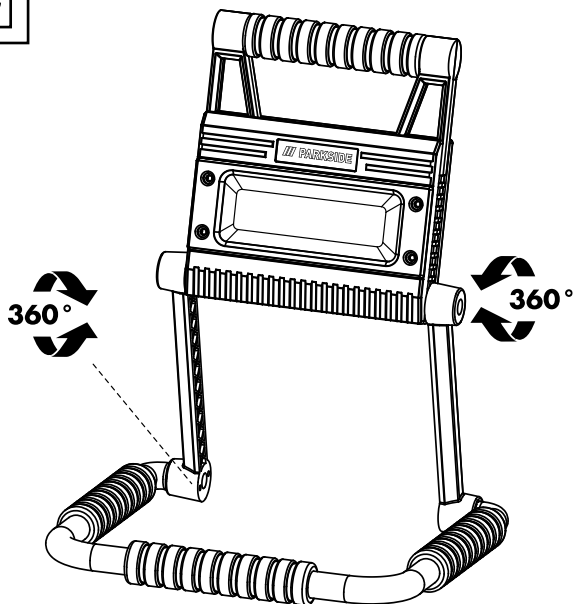
A



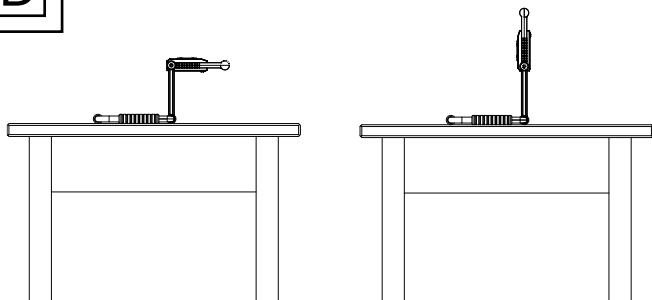
B



C



D



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung.....	Seite	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	8
Teilebeschreibung	Seite	9
Technische Daten.....	Seite	9
Lieferumfang	Seite	11
Sicherheitshinweise.....	Seite	11
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite	14
Vor der Verwendung.....	Seite	15
Aufladen des Produkts.....	Seite	15
Überprüfen der Akkukapazität	Seite	16
Energiesparmodus verwenden	Seite	17
Betrieb	Seite	17
Verwendung als LED-Leuchte	Seite	18
Verwendung als Ladegerät	Seite	19
Wartung und Reinigung	Seite	19
Fehlerbehebung.....	Seite	20
Lagerung bei Nichtgebrauch.....	Seite	21
Entsorgung	Seite	21
Garantie.....	Seite	23
Abwicklung im Garantiefall	Seite	25
Service	Seite	26

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	Gleichstrom/-spannung
	EIN-/AUS-Schalter
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Schutzklasse III
	USB-Anschluss
	IP54 (Staub- und spritzwassergeschützt)
	Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material
	Umgebungstemperatur
	Produkt ist konzipiert, um starken mechanischen Belastungen zu widerstehen

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



Dieses Gebotszeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen dieses Warnhinweises, um Handverletzungen durch Gegenstände oder Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden.



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Strahler mit Powerbank

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt kann als Flutlicht, Handscheinwerfer und für andere allgemeine Zwecke verwendet werden.
- Das Produkt kann sowohl in Innenräumen als auch im Freien verwendet werden.
- Es kann auch in rauen Umgebungen verwendet werden (z. B. auf Baustellen, beim Camping usw.).
- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut (Abb. A, B).

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 LED-Licht | 7 Schutzkappe |
| 2 EIN-/AUS-Schalter | 8 USB-Eingangsbuchse (Typ C) |
| 3 Gelenkschraube | 9 USB-Ausgangsbuchse |
| 4 Verstellbarer Fuß/Handgriff | 10 USB-Kabel |
| 5 Gepolsterte Füße | |
| 6 Ladeanzeige | |

● Technische Daten

COB-LED:	1 × 20W
Ladebuchse:	USB (Typ C)
Akku*:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7V==, 4400mAh, 16,28Wh (nicht austauschbar)
Kapazität als Ladegerät:	ca. 1400mAh, bei 5V, 1A
Ladezeit für leeren Akku:	ca. 7,5 Stunden
Leuchtdauer (weißes Licht, bei vollständig geladenem Akku):	ca. 2,5 Stunden
Schutzklasse:	III/III
Schutzart:	IP54 (Während des Ladens oder bei Verwendung als Powerbank: Nur in Innenräumen verwenden. Dieses Produkt ist nur mit der aufgesetzten Schutzkappe 7 spritzwassergeschützt (IP54).)

USB-Eingangsspannung/-strom:	5 V=, 1 A
USB-Ausgangsspannung/-strom:	5 V=, 1 A
Abmessungen:	ca. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (eingeklappt)
Gewicht:	ca. 695 g
Projektionsfläche:	ca. 14,8 cm x 11,0 cm
Betriebsposition:	Das Produkt sollte ausschließlich wie in Abbildungen C und D dargestellt verwendet werden. Stoßen Sie das Produkt nicht um.
Betriebstemperatur:	0 °C bis 35 °C
Lagertemperatur:	-10 °C bis 45 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit:	40 bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit

* Der Akku kann nicht vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden.

① **Hinweise:**

- Ein Wechselstrom-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von 5 V (U_{out}), 1 A.
- Wir empfehlen, dass Sie innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf beginnen, das Produkt zu verwenden.
- Vor der Lagerung: Laden Sie den Akku vollständig auf. Falls Sie planen, das Produkt länger als 3 Monate zu lagern, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 LED-Strahler mit Powerbank
- 1 USB-Kabel
- 1 Kurzanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen

Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an ein USB-Netzteil an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN! Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

- Die zugänglichen Oberflächen, insbesondere der Wärmeschrumpfschlauch, werden sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.
-  **BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

- **⚠️ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sein sollten.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel **10** vor der Verwendung vollständig ab.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.
- Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Wenn Sie das Produkt aufhängen, überschreiten Sie nicht die maximale Höhe von 2 m.
- Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potentiellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
- **⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.

- Es ist dem Besitzer untersagt, das Gehäuse des LED-Strahlers zu öffnen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.

Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor der Verwendung

● Aufladen des Produkts

① **Hinweise:**

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
 - Um das Produkt ohne USB-Kabel **[10]** verwenden zu können, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 7,5 Stunden. Der Akku ist fix am Boden des Produktes eingebaut.
 - Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
 - Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **[6]** blinkt).
1. Öffnen Sie die Schutzkappe **[7]**.
 2. Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **[10]** mit der USB-Eingangsbuchse **[8]** des Produkts.

① **Hinweise:**

- Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige [6] dargestellt:

Status der Ladeanzeige [6]	Ladestatus des Akkus
1 LED blinkt	erste Ladestufe
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	zweite Ladestufe
2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	dritte Ladestufe
3 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	vierte Ladestufe
4 LEDs leuchten	vollständig aufgeladen und einsatzbereit

- Die Ladezeit beträgt ca. 7,5 Stunden, wenn der Akku leer war.
 - Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
 - Das Produkt arbeitet aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0°C und über +45°C.
3. Trennen Sie das USB-Kabel [10] vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
 4. Schließen Sie die Schutzkappe [7], bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Andernfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produktes gelangen.

● Überprüfen der Akkukapazität

- Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [2], um die Akkukapazität zu überprüfen. Die blaue Ladeanzeige [6] zeigt die Kapazität des Akkus im Inneren des Produktes an.

- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten alle vier LEDs der Ladeanzeige **6** blau. Je niedriger der Ladestatus, desto geringer ist die Anzahl der leuchtenden LEDs.

● **Energiesparmodus verwenden**

Der Energiesparmodus reduziert den Eigenstromverbrauch, wenn Sie das Produkt nicht mehr benutzen oder über einen längeren Zeitraum lagern.

Energiesparmodus aktivieren:

- Schalten Sie das Produkt durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters **2** ein.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt.

Energiesparmodus deaktivieren:

- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** oder laden Sie das Produkt auf (siehe Abschnitt „Aufladen des Produkts“).

● **Betrieb**

⚠ UNFALLGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstauen und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

1. Drehen Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff **4** und fixieren Sie das Produkt in der gewünschten Position. Der verstellbare Fuß/Handgriff **4** kann auch nach oben gedreht und so als Handgriff verwendet werden (Abb. C).
 2. Verwenden und betreiben Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche ohne Winkel.
- ⚠ ACHTUNG!** Beachten Sie die Positionierung Ihrer Hände, wenn Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff **4** drehen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden.
- Das Produkt kann als Leuchte und als Ladegerät verwendet werden. Es können auch beide Funktionen gleichzeitig genutzt werden.
 - ① **Hinweis:** Die im Akku gespeicherte Energie versorgt sowohl die LED-Leuchte als auch die Ladestation mit Strom. Wenn Sie das Produkt als Ladegerät verwenden, reduziert sich demnach die Betriebszeit und Helligkeit im Leuchten-Modus.

● Verwendung als LED-Leuchte

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 2 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Wählen Sie diese aus, indem Sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter **2** drücken.

EIN-/AUS-Schalter 2	Modus
1 x drücken:	volle Helligkeit
2 x drücken:	mittlere Helligkeit
3 x drücken:	Licht ausschalten

● Verwendung als Ladegerät

In Verbindung mit dem USB-Kabel [10] kann das Produkt zum Aufladen kleiner elektronischer Geräte mit USB-Buchse (Typ C) verwendet werden (z.B. Mobiltelefone oder Digitalkameras).

⚠ ACHTUNG! Das Aufladen eines Gerätes, das einen höheren Ladestrom benötigt, kann einen Defekt in beiden Geräten verursachen.

- Der Akku des Gerätes, das Sie aufladen möchten, muss eine signifikant geringere Kapazität aufweisen als die Gesamtkapazität des Akkus im Produkt (4400mAh). Andernfalls wird der Ladevorgang möglicherweise nicht abgeschlossen.
- 1. Öffnen Sie die Schutzkappe [7].
- 2. Schließen Sie den USB-Stecker des USB-Kabels [10] an der USB-Ausgangsbuchse [9] an.
- 3. Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Kabels [10] in die kleinen elektronischen Geräte, die Sie aufladen möchten. Die blaue Ladeanzeige [6] leuchtet auf und zeigt die Kapazität des Akkus an.
- 4. Entfernen Sie das USB-Kabel [10], sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- 5. Schließen Sie die Schutzkappe [7].

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Vor der Reinigung:
 - Schalten Sie das Produkt aus.
 - Ziehen Sie das USB-Kabel [10] aus der USB-Buchse.

- Schließen Sie die Schutzkappe **7** an der USB-Eingangsbuchse **8** und der USB-Ausgangsbuchse **9**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

● Fehlerbehebung

- = Problem
- ⊙ = Ursache
- = Lösung

- = Das Produkt wird nicht aufgeladen.
- ⊙ = Möglicherweise ist das Produkt nicht richtig angeschlossen.
- = Prüfen Sie, ob das Produkt angeschlossen ist. Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts ein Netzteil, dessen Ausgangsspannung und -stromstärke mit der Nenneingangsspannung und -stromstärke übereinstimmen, wie unter „Technische Daten“ in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

- = Ein angeschlossenes Gerät wird nicht aufgeladen.
- ⊙ = Der Akku des Produkts ist entladen.
- = Laden Sie den Akku auf.
- ⊙ = Das Gerät ist nicht an das Produkt angeschlossen.
- = Prüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen ist.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der eingebaute Akku vollständig aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Dies ist notwendig, um den Akku zu schonen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber

von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und über die angebotenen lokalen Sammel-einrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem

Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 479688_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479688_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page 28
Introduction	Page 29
Intended use	Page 30
Description of parts	Page 30
Technical data	Page 31
Scope of delivery	Page 32
Safety instructions	Page 33
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page 35
Before use	Page 36
Charging the product	Page 36
Checking the battery capacity	Page 37
Using the power saving mode	Page 38
Operation	Page 38
Using as a LED light	Page 39
Using as a charger	Page 39
Maintenance and cleaning	Page 40
Troubleshooting	Page 41
Storage during non-use	Page 41
Disposal	Page 42
Warranty	Page 43
Warranty claim procedure	Page 44
Service	Page 45

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:

	Read user manual before use.
	Direct current/voltage
	ON/OFF switch
	Safety information Instructions for use
	Protection class III
	USB connection
	IP54 (dust protected and splash-proof)
	Minimum distance to illuminated material
	Ambient temperature
	Product designed to withstand severe mechanical handling
	This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol together with the signal word “WARNING” indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.
	CAUTION! This symbol, along with the signal word “CAUTION”, indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.
	ATTENTION! This symbol, along with the signal word “ATTENTION”, indicates that property damage is possible.
	NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides further useful information.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED work light with power bank

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product.

The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and

disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- The product can be used as a floodlight, handlamp and also for other general purposes.
- The product can be used either indoors or outdoors.
- It can also be used in rough environments (e.g. construction site, camping, etc.).
- This product is not intended for commercial use or for use in other applications.
- This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product (Fig. A, B).

- | | | | |
|---|---------------------------|----|---------------------------|
| 1 | LED light | 6 | Charging indicator |
| 2 | ON/OFF switch | 7 | Protective cap |
| 3 | Hinge joint | 8 | USB input socket (Type C) |
| 4 | Adjustable foot/hand grip | 9 | USB output socket |
| 5 | Cushioned feet | 10 | USB cable |

● Technical data

COB LED:	1 × 20W
Charging socket:	USB (Type C)
Rechargeable battery*:	Lithium-ion rechargeable battery, 3.7V $\approx$, 4400mAh, 16.28Wh (not interchangeable)
Power bank rated capacity:	approx. 1400mAh, at 5V, 1A
Charging time for drained battery:	approx. 7.5 hours
Light duration (white light, with fully loaded rechargeable battery):	approx. 2.5 hours
Protection class:	III/Ⅲ
Degree of protection:	IP54 (While charging or when using as a power bank: Use only in indoor areas. This product is only splash- proof (IP54) with the protective cap 7 attached to it)
USB input voltage/current:	5V $\approx$, 1A
USB output voltage/current:	5V $\approx$, 1A
Dimensions:	approx. 24.5cm x 22.5cm x 3.5cm (folded)
Weight:	approx. 695g
Projected area:	approx. 14.8cm x 11.0cm
Operating position:	The product should only be used as shown in figures C, D. Do not over- turn the product.
Operating temperature:	0°C to 35°C

Storage temperature: -10 °C to 45 °C

Operating humidity: 40 to 75 % RH

* The rechargeable battery can not be replaced by the user.
The rechargeable battery can only be replaced by a qualified person.

① Notes:

- An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply with a maximum working output voltage of 5V (U_{out}), 1 A.
- We recommend to start using the product within 3 months after purchase.
- Before storage: Fully charge the rechargeable battery. If you plan to store the product for longer than 3 months, fully charge the rechargeable battery every 3 months.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

1 LED work light with power bank

1 USB cable

1 Short manual



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- Only connect the product to a USB power adapter. The voltage must comply with the information given in the section “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself.

- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- ⚠ **CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES!** To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.
- The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.
-  **FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.
- **⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- Dispose of the product if the product or USB cable **10** are damaged.
- Ensure the USB cable **10** cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable **10** completely before use.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.

- When hanging the product, do not exceed the maximum height of 2 m.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- **⚠ WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.
- The owner is prohibited from opening the housing of the LED work light.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **⚠ DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● **Before use**

● **Charging the product**

① **Notes:**

- Remove all packaging materials from the product.
 - In order to use the product without a USB cable **[10]**, you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 7.5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.
 - Fully charge the rechargeable battery prior to first use.
 - Charge the battery when it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator **[6]** is flashing).
1. Open the protective cap **[7]**.
 2. Connect the USB plug of the USB cable **[10]** to the USB input socket **[8]** on the product.

❶ **Notes:**

- The battery charging status is shown by the charging indicator ❹:

Charging indicator ❹ status	Battery charging status
1 LED flashes	initial charging stage
1 LED lights up, 1 LED flashes	second charging stage
2 LEDs light up, 1 LED flashes	third charging stage
3 LEDs light up, 1 LED flashes	fourth charging stage
4 LEDs light up	fully charged and ready for use

- The charging time is approximately 7.5 hours when the battery was drained.
 - The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.
 - The product is not working at temperatures below 0°C and above +45°C due to its battery protection.
3. Disconnect the USB cable ❿ from the product to prevent the batteries discharging themselves.
 4. Close the protective cap ❼ before you start to use the product again. Otherwise water could get inside the product when it is used outdoors.

● Checking the battery capacity

- When product is not charged: Press the ON/OFF switch ❷ to check the battery capacity. The blue charging indicator ❹ shows the capacity of the battery inside the product.

- If the battery is fully charged, all four LEDs of the charging indicator [6] light up blue. The lower the charging status, the lower the number of LEDs that light up.

● Using the power saving mode

The power saving mode reduces the self-current consumption when you stop using the product or store it for a longer period of time.

Activating the power saving mode:

- Switch on the product by pressing the ON/OFF switch [2].
- Press and hold the ON/ OFF switch [2] for 3 seconds.

Deactivating the power saving mode:

- Press the ON/OFF switch [2] or charge the product (see section “Charging the product”).

● Operation

⚠ RISK OF ACCIDENT! Do not use the product whilst driving a vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even emergency braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

1. Turn the adjustable foot/hand grip [4] and fix the product at desired position. The adjustable foot/hand grip [4] can also be turned up and used as a hand grip (Fig. C).

2. Use and operate the product on a stable surface without any angle.

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the adjustable foot/hand grip **[4]** to prevent pinching your fingers.

- The product may be used as a light and a charger. Both functions can also be used simultaneously.

ⓘ Note: The energy stored in the rechargeable batteries power both the LED light and the charging station. Using the product as a charger therefore reduces the operating time and brightness in lighting mode.

● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section “Charging the product”.
- The product can be operated in 2 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch **[2]**.

ON/OFF switch [2]	Mode
Press 1 x:	Full brightness
Press 2 x:	Medium brightness
Press 3 x:	Switch off the light

● Using as a charger

When used with the USB cable **[10]**, the product may be used to charge small electronic devices with USB socket (Type C) for charging (e.g. mobiles or digital cameras).

⚠ ATTENTION! Charging a device which requires a higher charging current may cause a defect in both devices.

- The battery of the device you wish to charge must have a significantly smaller capacity than the total capacities of the rechargeable batteries inside the product (4400mAh). Otherwise charging may not complete.
- 1. Open the protective cap **7**.
- 2. Insert the USB plug of the USB cable **10** into the USB output socket **9**.
- 3. Insert the USB plug of the USB cable **10** into the small electronic devices you wish to charge. The blue charging indicator **6** lights up, indicating the battery capacity.
- 4. Remove the USB cable **10** as soon as charging is complete.
- 5. Close the protective cap **7**.

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning:
 - Switch off the product.
 - Disconnect the USB cable **10** from the USB socket.
 - Close the protective cap **7** on the USB input socket **8** and USB output socket **9**.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Troubleshooting

● = Problem

⊙ = Cause

○ = Solution

● = The product is not being charged.

⊙ = It may be that the product is not connected properly.

○ = Check that the product is connected. In order to charge the product, use a power supply with an output voltage and current matching the rated input voltage and current as stated in „Technical data“ of this user manual.

● = A connected device is not being charged.

⊙ = The battery of the product is drained.

○ = Charge the battery.

⊙ = The device is not connected.

○ = Check that the device is connected.

● Storage during non-use

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a longer period of time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life.
- Regularly charge the built-in battery, if you do not use the product for a longer period of time. This is necessary to preserve the battery.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:

1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with REGULATION 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- o For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 479688_2410) ready as proof of purchase.

- o The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- o If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- o You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 479688_2410 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

(GB) Service Great Britain
 Tel.: 0800 0569216
 E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
 Tel.: 1800 200736
 E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés.....	Page 47
Introduction	Page 49
Utilisation conforme	Page 49
Descriptif des pièces	Page 50
Caractéristiques techniques	Page 50
Contenu de la livraison.....	Page 52
Consignes de sécurité.....	Page 52
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables	Page 55
Avant l'utilisation.....	Page 56
Charge du produit.....	Page 56
Vérification de la capacité de la batterie.....	Page 57
Utiliser le mode d'économie d'énergie	Page 58
Fonctionnement	Page 58
Utilisation en tant que lampe LED.....	Page 59
Utilisation en tant que chargeur	Page 60
Entretien et nettoyage	Page 61
Dépannage.....	Page 61
Rangement en cas de non-utilisation.....	Page 62
Mise au rebut.....	Page 62
Garantie.....	Page 64
Faire valoir sa garantie	Page 67
Service après-vente	Page 68

Avertissements et symboles utilisés

Dans ce mode d'emploi, dans le guide rapide et sur l'emballage, les symboles et avertissements suivants sont utilisés :

	Lire le mode d'emploi avant utilisation
	Courant continu/Tension continue
	Interrupteur MARCHE / ARRÊT
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Classe de protection III
	Port USB
	IP54 (protégé contre la poussière et les projections d'eau)
	Distance minimale par rapport au matériel éclairé
	Température ambiante
	Le produit est conçu pour résister à de fortes sollicitations mécaniques

Avertissements et symboles utilisés

Dans ce mode d'emploi, dans le guide rapide et sur l'emballage, les symboles et avertissements suivants sont utilisés :



Ce symbole indique l'obligation de porter des gants de protection adaptés ! Respectez les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures aux mains provoquées par des objets ou tout contact avec des matières chaudes ou chimiques.



DANGER ! Ce symbole accompagné du mot-clé « DANGER » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagné du mot-clé « AVERTISSEMENT » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



PRUDENCE ! Ce symbole accompagné du mot-clé « PRUDENCE » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



ATTENTION ! Ce symbole accompagné du mot-clé « ATTENTION » indique le risque de dommages matériels éventuels.



REMARQUE : Ce symbole accompagné du mot-clé « REMARQUE » propose des informations utiles supplémentaires.



Le marquage CE atteste de la conformité avec les directives UE applicables au produit.

Projecteur LED avec batterie externe Powerbank

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

- Le produit peut être utilisé comme projecteur, projecteur portatif ou pour toute autre utilisation générale.
- Le produit peut être utilisé en intérieur comme en extérieur.
- Il peut également être utilisé dans des environnement plus difficiles (par ex. sur des chantiers, en camping, etc.).
- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial ou à d'autres utilisations.
- Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce dans un cadre domestique.

● Descriptif des pièces

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit (ill. A, B).

- | | | | |
|---|-------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Lumière LED | 6 | Indicateur de charge |
| 2 | Interrupteur MARCHÉ/
ARRÊT | 7 | Capuchon de protection |
| 3 | Vis d'articulation | 8 | Prise d'entrée USB
(Type-C) |
| 4 | Poignée/pied réglable | 9 | Prise de sortie USB |
| 5 | Pieds rembourrés | 10 | Câble USB |

● Caractéristiques techniques

LED COB :	1 × 20W
Prise de charge :	USB (Type-C)
Batterie* :	batterie au lithium-ion, 3,7V==, 4400mAh, 16,28Wh (non remplaçable)
Capacité en tant que chargeur :	env. 1400mAh, à 5V, 1A
Temps de charge pour une batterie vide :	env. 7,5 heures
Durée d'éclairage (lumière blanche, avec une batterie entièrement chargée) :	env. 2,5 heures
Classe de protection :	III/III
Indice de protection :	IP54 (pendant la charge ou en cas d'utilisation comme Powerbank : utiliser uniquement en intérieur.

Ce produit est protégé contre les projections d'eau (IP54) uniquement avec le capuchon de protection 7 en place.)

Tension/courant d'entrée USB :	5V==, 1 A
Tension/courant de sortie USB :	5V==, 1 A
Dimensions :	env. 24,5cm x 22,5cm x 3,5cm (replié)
Poids :	env. 695g
Surface de projection :	env. 14,8cm x 11,0cm
Position de fonctionnement :	le produit peut être utilisé exclusivement comme représenté sur les figures C et D. Ne faites pas tomber le produit.
Température de fonctionnement :	de 0°C à 35°C
Température de stockage :	de -10°C à 45°C
Humidité :	de 40 % à 75 % d'humidité relative

* La batterie ne peut pas être remplacée par l'utilisateur lui-même. La batterie ne peut être remplacée que par une personne qualifiée.

❶ Remarques :

- Aucun bloc d'alimentation en courant alternatif n'est fourni. Utilisez un bloc d'alimentation SELV avec une tension de sortie de travail maximale de 5V (Uout), 1 A.

- Nous vous recommandons de commencer à utiliser le produit dans les 3 mois suivant l'achat.
- Avant le stockage : chargez complètement la batterie. Si vous prévoyez de stocker le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la batterie tous les 3 mois.

● Contenu de la livraison

Lors du déballage du produit, vérifiez que la livraison est bien complète et que tous les éléments sont en bon état. Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage.

- 1 projecteur LED avec Powerbank
- 1 câble USB
- 1 guide rapide



Consignes de sécurité

AVANT UTILISATION DU PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION ! SI VOUS REMETTEZ CE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR REMETTRE TOUS LES DOCUMENTS !

-  **⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS-ÂGE ET LES ENFANTS !**
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Tenez toujours les enfants à l'écart des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser le produit en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques associés. Ne laissez pas des enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques.
- N'utilisez pas le produit en cas de dommages visibles.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Ne raccordez le produit qu'à un bloc d'alimentation USB. La tension doit correspondre aux données de la section « Caractéristiques techniques ».
- N'effectuez aucune modification ou réparation sur le produit.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Lorsque les LED ne fonctionnent plus à la fin de leur durée de vie, le produit entier doit être remplacé.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! Pour éviter les brûlures, assurez-vous que le produit est éteint et qu'il a refroidi pendant au moins 15 minutes avant de le toucher. Le produit peut devenir très chaud.

- Les surfaces accessibles, en particulier la gaine thermorétractable, deviennent très chaudes lorsque la lampe est en service.



RISQUE D'INCENDIE ! Placez le produit de manière à ce qu'il soit à au moins 0,1 mètre du matériau à éclairer. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.

- **⚠ AVERTISSEMENT !** N'allumez pas la lumière lorsque le produit est dirigé vers une surface inflammable. La surface éclairée pourrait surchauffer ou s'enflammer.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres flammes ouvertes sur ou à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par ex. des radiateurs ou d'autres appareils qui dégagent de la chaleur.
- Mettez le produit au rebut si le produit ou le câble USB **10** est ou semble endommagé.
- Assurez-vous que le câble USB **10** ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB **10**.
- Éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble de charge du produit si vous discernez une odeur de brûlé ou de la fumée. Faites vérifier le produit par un professionnel qualifié avant de l'utiliser à nouveau.
- Si vous utilisez une alimentation USB, la prise de courant doit toujours être facilement accessible afin que l'alimentation USB puisse être rapidement débranchée de la prise de courant en cas d'urgence. Respectez aussi le mode d'emploi du fabricant.
- Si vous suspendez le produit, ne dépassez pas la hauteur maximale de 2 mètres.
- Respectez les restrictions et interdictions d'utilisation des produits fonctionnant sur batterie dans les situations potentiellement dangereuses, comme dans les stations-service, les aéroports, les hôpitaux, etc.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Ne couvrez pas le produit lorsqu'il est en charge. Il y a un risque d'échauffement et de surchauffe.
- L'utilisateur n'est pas autorisé à ouvrir le boîtier du projecteur LED.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● **Avant l'utilisation**

● **Charge du produit**

① **Remarques :**

- Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage du produit.
 - Pour pouvoir utiliser le produit sans câble USB [10], vous devez charger la batterie avant d'utiliser le produit. Le processus de charge dure env. 7,5 heures. La batterie est installée de manière fixe au fond du produit.
 - Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
 - Rechargez la batterie lorsqu'elle est vide (seulement 1 LED de l'indicateur de charge [6] clignote).
- 1 Ouvrez le capuchon de protection [7].
 2. Connectez la fiche USB du câble USB [10] à la prise d'entrée USB [8] du produit.

① **Remarques :**

- L'état de charge de la batterie est représenté sur l'indicateur de charge [6] :

État de l'indicateur de charge [6]	État de charge de la batterie
1 LED clignote	premier niveau de charge
1 LED s'allume, 1 LED clignote	deuxième niveau de charge
2 LED s'allument, 1 LED clignote	troisième niveau de charge
3 LED s'allument, 1 LED clignote	quatrième niveau de charge
4 LED s'allument	entièrement chargé et prêt à l'emploi

- La durée de charge est d'env. 7,5 heures si la batterie était auparavant vide.
 - Le produit dispose d'une protection contre les surcharges. Néanmoins, il est conseillé de débrancher le produit de l'alimentation électrique dès que la charge est terminée.
 - En raison de sa protection de batterie, le produit ne fonctionne pas à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à +45°C.
3. Débranchez le câble USB **[10]** du produit afin d'éviter que la batterie ne se décharge.
 4. Fermez le capuchon de protection **[7]** avant d'utiliser à nouveau le produit. Dans le cas contraire, de l'eau pourrait pénétrer à l'intérieur du produit en cas d'utilisation en plein air.

● Vérification de la capacité de la batterie

- Si le produit ne se charge pas : appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **[2]** pour vérifier la capacité de la batterie.

L'indicateur de charge bleu [6] indique la capacité de la batterie à l'intérieur du produit.

- Lorsque la batterie est complètement chargée, les quatre LED de l'indicateur de charge [6] s'allument en bleu. Plus l'état de charge est bas, plus le nombre de LED allumées est faible.

● Utiliser le mode d'économie d'énergie

Le mode d'économie d'énergie réduit la consommation propre d'électricité lorsque vous n'utilisez plus le produit ou que vous le stockez pendant une période prolongée.

Activer le mode d'économie d'énergie :

- Allumez le produit en appuyant sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [2].
- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [2] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Désactiver le mode d'économie d'énergie :

- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [2] ou chargez le produit (voir la section « Charge du produit »).

● Fonctionnement

⚠ RISQUE D'ACCIDENT ! N'utilisez pas le produit en conduisant. Si vous utilisez le produit dans un véhicule, veillez à ne pas mettre en danger le conducteur ou les passagers du véhicule. Rangez et sécurisez le produit de manière à ce qu'il ne représente aucun danger de blessure ou de dommage

au produit, même en cas de freinage brusque ou d'arrêt d'urgence.

1. Tournez la/le poignée/pied réglable [4] et fixez le produit dans la position souhaitée. La/le poignée/pied réglable [4] peut également être tourné(e) vers le haut et ainsi être utilisé(e) comme poignée (ill. C).
2. Utilisez et faites fonctionner le produit sur une surface stable et sans angle.

⚠ ATTENTION ! Faites attention au positionnement de vos mains lorsque vous tournez la/le poignée/pied réglable [4] afin d'éviter de vous coincer les doigts.

- Le produit peut être utilisé comme lampe et comme chargeur. Il est également possible d'utiliser les deux fonctions en même temps.

① Remarque : l'énergie stockée dans la batterie alimente non seulement la lampe LED mais également la station de charge. Si vous utilisez le produit comme chargeur, le temps de fonctionnement et la luminosité en mode lampe seront par conséquent réduits.

● Utilisation en tant que lampe LED

- Chargez complètement le produit, comme décrit dans la section « Charge du produit ».
- Le produit peut être utilisé dans 2 modes différents. Sélectionnez-les en appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [2].

Interrupteur MARCHE/ARRÊT [2]	Mode
Appuyer 1 x :	pleine luminosité
Appuyer 2 x :	luminosité moyenne

Interrupteur MARCHE/ARRÊT 2	Mode
Appuyer 3 x :	éteindre la lumière

● Utilisation en tant que chargeur

En combinaison avec le câble USB 10, le produit peut être utilisé pour charger de petits appareils électroniques dotés d'une prise USB (Type-C) (par ex., des téléphones portables ou des appareils photo numériques).

⚠ ATTENTION ! La charge d'un appareil nécessitant un courant de charge plus élevé peut provoquer un défaut dans les deux appareils.

- La batterie de l'appareil que vous souhaitez charger doit avoir une capacité significativement inférieure à la capacité totale de la batterie du produit (4400mAh). Dans le cas contraire, le processus de charge risque de ne pas être terminé.

- 1 Ouvrez le capuchon de protection 7.
- 2 Branchez la fiche USB du câble USB 10 sur la prise de sortie USB 9.
- 3 Branchez la fiche USB du câble USB 10 dans les petits appareils électroniques que vous souhaitez charger. L'indicateur de charge bleu 6 s'allume et indique la capacité de la batterie.
- 4 Dès que le processus de charge est terminé, retirez le câble USB 10.
- 5 Fermez le capuchon de protection 7.

● Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite pas d'entretien. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Avant le nettoyage :
 - Éteignez le produit.
 - Débranchez le câble USB [10] de la prise USB.
 - Fermez le capuchon de protection [7] sur la prise d'entrée USB [8] et la prise de sortie USB [9].
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas de produit nettoyant corrosif.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humidifié pour enlever la saleté tenace.

● Dépannage

- = Problème
- ⊙ = Cause
- = Solution

- = Le produit ne peut pas être chargé.
- ⊙ = Il se peut que le produit ne soit pas raccordé correctement.
- = Vérifiez que le produit est connecté. Pour recharger le produit, utilisez un bloc d'alimentation avec tension et l'intensité de courant de sortie adaptées à la tension et l'intensité nominales de courant d'entrée, comme précisé dans la section « Caractéristiques techniques » du présent mode d'emploi.

- = Un appareil branché ne se recharge pas.
- ⊙ = La batterie du produit est déchargée.
- = Chargez la batterie.
- ⊙ = L'appareil n'est pas branché au produit.
- = Vérifiez que le produit est connecté.

● **Rangement en cas de non-utilisation**

- Stockez le produit dans un endroit sec et sans poussière et protégez-le de la lumière directe du soleil.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, chargez complètement la batterie intégrée avant de le ranger afin de prolonger la durée de vie de la batterie.
- Chargez la batterie intégrée à intervalles réguliers si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue durée. Cela est nécessaire afin de préserver la batterie.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles/

batteries doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles et les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on

la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :

- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 479688_2410) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de

caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.

o



Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 479688_2410, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

● Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	70
Inleiding.....	Pagina	72
Correct en doelmatig gebruik	Pagina	72
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina	73
Technische gegevens.....	Pagina	73
Omvang van de levering	Pagina	74
Veiligheidsinstructies.....	Pagina	75
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's.....	Pagina	77
Voor gebruik.....	Pagina	78
Het product opladen	Pagina	78
Accucapaciteit controleren	Pagina	80
Energiespaarmodus gebruiken	Pagina	80
Gebruik	Pagina	80
Gebruik als ledlamp	Pagina	81
Gebruik als oplader.....	Pagina	82
Onderhoud en reiniging	Pagina	83
Storingen oplossen	Pagina	83
Opslag bij niet-gebruik.....	Pagina	84
Afvoer	Pagina	84
Garantie.....	Pagina	86
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	87
Service	Pagina	88

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de gebruiksaanwijzing, de beknopte handleiding en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	Voor het gebruik de gebruiksaanwijzing lezen
	Gelijkstroom/-spanning
	AAN/UIT-knop
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Beschermingsklasse III
	USB-aansluiting
	IP54 (stof- en spatwaterdicht)
	Minimale afstand tot het te belichten materiaal
	Omgevingstemperatuur
	Het product is zo geconstrueerd dat het sterke mechanische belastingen kan verdragen

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de gebruiksaanwijzing, de beknopte handleiding en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:



Dit gebodsteken wijst erop dat er geschikte veiligheidshandschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen van deze waarschuwing op om letsel aan de handen door voorwerpen of door contact met hete of chemische materialen te vermijden.



GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord 'GEVAAR' duidt op een gevaar met een hoog risico dat, als het niet wordt vermeden, leidt tot ernstig letsel of de dood.



WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord 'WAARSCHUWING' duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.



VOORZICHTIG! Dit symbool met het signaalwoord 'VOORZICHTIG' duidt op een gevaar met een laag risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel.



LET OP! Dit symbool met het signaalwoord 'LET OP' duidt op het gevaar voor mogelijk materiële schade.



OPMERKING: dit symbool met het signaalwoord 'OPMERKING' geeft nuttige aanvullende informatie.



Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.

LED-schijnwerper met powerbank

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Correct en doelmatig gebruik**

- Het product kan als (hand-)schijnwerper en voor andere algemene doeleinden worden gebruikt.
- Het product kan zowel binnenshuis als buitenshuis worden gebruikt.
- Het kan ook in ruige omgevingen worden gebruikt (bijv. op bouwplaatsen, bij het kamperen etc.).
- Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.
- Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vertrouwd met alle functies van het product (Afb. A, B).

1	Led-lamp	6	Laadindicator
2	AAN-/UIT-schakelaar	7	Beschermkapje
3	Scharnierschroef	8	USB-ingang (type C)
4	Regelbare voet-/handgreep	9	USB-uitgang
5	Beklede voet	10	USB-kabel

● Technische gegevens

COB-LED:	1 × 20W
Laadpoort:	USB (type C)
Batterij*:	Lithium-ion-batterij, 3,7V===, 4400mAh, 16,28Wh (niet vervangbaar)
Capaciteit als oplader:	ca. 1400mAh, bij 5V, 1A
Oplaadtijd voor een lege batterij:	ca. 7,5 uur
Verlichtingsduur (wit licht, bij volledig opgeladen batterij):	ca. 2,5 uur
Beschermingsklasse:	III/◊
Beschermingsklasse:	IP54 (tijdens het opladen of bij gebruik van een Powerbank: alleen binnenshuis gebruiken. Dit product is alleen spatwaterdicht (IP54) met opgezet beschermkapje 7 .)
USB-ingangsspanning/-stroom:	5V===, 1A

USB-uitgangsspanning/

-stroom: 5 V=, 1 A

Afmetingen: ca. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm
(ingeklapt)

Gewicht: ca. 695 g

Projectie-oppervlak: ca. 14,8 cm x 11,0 cm

Gebruikspositie: Het product mag uitsluitend worden gebruikt zoals op afbeeldingen C en D getoond. Stoot het product niet om.

Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 35 °C

Opslagtemperatuur: -10 °C tot 45 °C

Bedrijfs luchtvochtigheid: 40 tot 75 % relatieve luchtvochtigheid

* De batterij kan niet door de gebruiker zelf worden vervangen. De batterij mag alleen door een gekwalificeerd persoon worden vervangen.

❗ **Opmerkingen:**

- Een netadapter voor wisselstroom is niet inbegrepen. Gebruik een SELV-netadapter met een maximale uitgangsspanning van 5 V (U_{out}), 1 A.
- Wij raden aan om het product binnen 3 maanden na aankoop te gebruiken.
- Voor de opslag: laad de batterij volledig op. Als u voorziet het product langer dan 3 maanden op te bergen, moet u de batterij elke 3 maanden volledig opladen.

● **Omvang van de levering**

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen zich in een correcte staat bevinden. Verwijder al het verpakkingsmateriaal voor het gebruik.

- 1 led-schijnwerper met powerbank
- 1 USB-kabel
- 1 beknopte handleiding



Veiligheidsinstructies

MAAK UZELF VOOR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U DIT PRODUCT AAN ANDEREN DOORGEEFT!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als ze in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruitvloeiende gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren en de omgang met elektrische producten.
- Gebruik het product niet als er zichtbare beschadigingen zijn.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen!

- Sluit het product alleen aan op een USB-netadapter. De spanning moet overeenkomen met de gegevens zoals vermeld bij 'Technische gegevens'.
 - Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product.
 - De leds kunnen niet worden vervangen.
 - Als de leds aan het einde van hun levensduur niet meer functioneren, moet het hele product worden vervangen.
- ⚠ LET OP! RISICO VOOR VERBRANDING!** Om brandwonden te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat het product is uitgeschakeld en minstens 15 minuten is afgekoeld voordat u het aanraakt. Het product kan zeer heet worden.
- De toegankelijke oppervlakken, vooral de krimpkous, worden erg heet als de lamp in bedrijf is.
- A diagram showing a light source (represented by a semi-circle) and a surface (represented by a vertical line). A dashed line indicates a distance of 0.1m between them.
- BRANDGEVAAR!** Zet het product zo neer, dat er minstens 0,1 meter afstand is ten opzichte van het te verlichten materiaal. Overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Schakel het licht niet aan wanneer het product naar een brandbaar oppervlak is gericht. Het bestraalde oppervlak kan oververhitten of ontbranden.
 - Plaats geen brandende kaarsen of ander open vuur op of in de buurt van het product.
 - Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals bv. radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven.
 - Gooi het product weg als het product of de USB-kabel **10** zijn beschadigd.
 - Zorg ervoor dat de USB-kabel **10** niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel **10** voor het gebruik volledig af.
 - Schakel het product meteen uit en haal de USB-kabel uit het product bij brandlucht of rookontwikkeling. Laat het product

door een gekwalificeerde vakmak controleren voordat u het opnieuw gebruikt.

- Als u USB-stroom gebruikt moet de contactdoos steeds gemakkelijk toegankelijk zijn zodat de USB-stroom in geval van nood snel uit de contactdoos kan gehaald worden. Neem de gebruiksaanwijzing van de fabrikant in acht.
- Als u het product ophangt, overschrijd dan de maximale hoogte van 2 meter niet.
- Houd u aan de beperkingen en verboden voor het gebruik van producten op batterijen in potentieel gevaarlijke situaties, zoals bij benzinestations, luchthavens, ziekenhuizen, enz.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Dek het product tijdens het opladen niet af. Er bestaat gevaar voor opwarming en oververhitting.
- De gebruiker mag de behuizing van de led-schijnwerper niet openen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Voor gebruik

● Het product opladen

① **Opmerkingen:**

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Om het product zonder USB-kabel **10** te kunnen gebruiken, moet u de batterij voor gebruik opladen. Het opladen duurt ca. 7,5 uur. De batterij is vast in de bodem van het product ingebouwd.
- Laad de batterij voor het eerste gebruik volledig op.

- Laad de batterij op als deze leeg is (slechts 1 LED van de laadindicator [6] knippert).
- 1. Open het beschermkapje [7].
- 2. Sluit de USB-stekker van de USB-kabel [10] aan op de USB-ingang [8] van het product.
- ① **Opmerkingen:**
- De laadstatus van de batterij wordt in de laadindicator [6] aangegeven:

Status van de laadindicator [6]	Laadstatus van de accu
1 led knippert	eerste oplaadniveau
1 led brandt, 1 led knippert	tweede oplaadniveau
2 leds branden, 1 led knippert	derde oplaadniveau
3 leds branden, 1 led knippert	vierde oplaadniveau
4 leds branden	volledig opgeladen en klaar voor gebruik

- De laadtijd bedraagt ca. 7,5 uur indien de accu leeg is.
- Het product heeft een beveiliging tegen overlading. Desondanks moet u het product loskoppelen van de stroom zodra het opladen is voltooid.
- Het product werkt vanwege batterijbescherming niet bij temperaturen lager dan 0°C en hoger dan +45°C.
- 3. Haal de USB-kabel [10] uit het product om ontlading van de accu te voorkomen.
- 4. Sluit het beschermkapje [7] voordat u het product weer in gebruik neemt. Anders kan er water in het product komen als het buitenshuis wordt gebruikt.

● Accucapaciteit controleren

- Als het product niet oplaadt: zet de AAN-/UIT-schakelaar [2] aan om de accucapaciteit te controleren. De blauwe laadindicator [6] toont de capaciteit van de accu binnenin het product.
- Als de accu volledig is geladen, branden alle vier de leds van de laadindicator [6]. Hoe lager de laadstatus, hoe lager het aantal LED's dat brandt.

● Energiespaarmodus gebruiken

De energiespaarmodus vermindert het eigen stroomverbruik wanneer u het product niet meer gebruikt of wanneer u het voor langere tijd opbergt.

Energiespaarmodus activeren:

- Schakel het product in door het indrukken van de AAN-/UIT-schakelaar [2].
- Druk op de AAN-/UIT-schakelaar [2] en houd deze 3 seconden ingedrukt.

Energiespaarmodus deactiveren:

- Druk op de AAN-/UIT-schakelaar [2] of laad het product op (zie "Het product opladen").

● Gebruik

⚠ KANS OP ONGEVALLEN! Gebruik het product niet tijdens het rijden. Als u het product in een voertuig gebruikt, zorg

er dan voor dat u de bestuurder of de inzittenden van het voertuig niet in gevaar brengt. Berg het product zo op en zet het zo vast dat er geen risico is op letsel of schade aan het product, zelfs niet in het geval van een noodstop.

1. Draai aan de regelbare voet-/handgreep **4** en zet het product in de gewenste positie vast. De regelbare voet-/handgreep **4** kan ook naar boven worden gedraaid en als handgreep worden gebruikt (afb. C).
2. Gebruik en bedien het product op een stabiel oppervlak zonder hoeken.

⚠ LET OP! Let op de positie van uw handen als u aan de regelbare voet-/handgreep **4** draait om het inklemmen van uw vingers te voorkomen.

- Dit product kan als licht en als oplader worden gebruikt. De beide functies kunnen ook gelijktijdig worden gebruikt.
- ① **Opmerking:** De energie die in de batterij is opgeslagen, voorziet zowel de ledlamp als het laadstation van stroom. Als u het product als oplader gebruikt, worden de werkingstijd en de helderheid in de lichtmodus dienovereenkomstig verminderd.

● Gebruik als ledlamp

- Lad het product volledig op zoals beschreven bij “Het product opladen”.
- Het product kan in 2 verschillende modi worden gebruikt. Kies dit door herhaaldelijk op de AAN-/UIT-schakelaar **2** te drukken.

AAN-/UIT-schakelaar 2	Modus
1 x drukken:	volledige helderheid

AAN-/UIT-schakelaar 2	Modus
2 x drukken:	gemiddelde helderheid
3 x drukken:	Licht uitschakelen

● Gebruik als oplader

In combinatie met de USB-kabel 10 kan het product worden gebruikt om kleine elektronische apparaten met een USB-poort (type C) op te laden (bijv. mobiele telefoons of digitale camera's).

⚠ LET OP! Het opladen van een apparaat dat een hogere laadstroom vereist, kan een defect in beide apparaten veroorzaken.

- De accu van het apparaat dat u wilt opladen moet een aanzienlijk lagere capaciteit hebben dan de totale capaciteit van de accu in het product (4400mAh). Anders wordt het laadproces mogelijk niet voltooid.

1. Open het beschermkapje 7.
2. Sluit de USB-stekker van de USB-kabel 10 aan op de USB-uitgang 9.
3. Steek de USB-stekker van de USB-kabel 10 in de kleine elektronische apparaten die u wilt opladen. De blauwe laadindicator 6 gaat branden en geeft de capaciteit van de accu aan.
4. Verwijder de USB-kabel 10 zodra het opladen is voltooid.
5. Sluit het beschermkapje 7.

● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De leds kunnen niet worden vervangen.

- Voor het schoonmaken:
 - Schakel het product uit.
 - Trek de USB-kabel **10** uit de USB-poort.
 - Sluit het beschermkapje **7** op de USB-ingangspoort **8** en de USB-uitgangspoort **9**.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een iets vochtige doek om hardnekkige verontreinigingen te verwijderen.

● Storingen oplossen

- = probleem
- ⊙ = oorzaak
- = oplossing

- = Het product wordt niet opgeladen.
- ⊙ = Misschien is het product niet goed aangesloten.
- = Controleer of het product is aangesloten. Gebruik voor het opladen van het product een netadapter waarvan de uitgangsspanning en -stroomsterkte overeenkomen met de nominale ingangsspanning en -stroomsterkte zoals aangegeven bij 'Technische gegevens' in deze gebruiksaanwijzing.

- = Een aangesloten apparaat wordt niet opgeladen.
- ⊙ = De accu/batterij van het product is leeg.
- = Laad de accu/batterij op.
- ⊙ = Het apparaat is niet op het product aangesloten.
- = Controleer of het apparaat is aangesloten.

● Opslag bij niet-gebruik

- Berg het product op een droge, stofvrije plek op en bescherm het tegen direct zonlicht.
- De ingebouwde accu moet volledig worden opgeladen wanneer het product een langere tijd niet wordt gebruikt om de levensduur ervan te verlengen.
- Laad de ingebouwde accu regelmatig op wanneer u het product een langere tijd niet gebruikt. Dit is nodig om de accu te sparen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorge-
streepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit
apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze
richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de ge-
bruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat
u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een
milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkings-
materialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan
een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze
apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie
over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecy-
cled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor
bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de
VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/
accu's af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterijen.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- o Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 479688_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.
- o Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- o Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- o Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.

o



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u direct naar parkside-diy.com. Kies uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. Vul het artikelnummer (IAN) 479688_2410 in om toegang te krijgen tot de gebruiksaanwijzing van uw artikel.

● Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be



Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	Strona	90
Wstęp	Strona	92
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	92
Opis części.....	Strona	93
Dane techniczne	Strona	93
Zawartość	Strona	95
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona	95
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów.....	Strona	98
Przed użyciem	Strona	99
Ładowanie produktu	Strona	99
Sprawdzanie pojemności akumulatora	Strona	100
Użycie trybu energooszczędnego.....	Strona	101
Praca	Strona	101
Zastosowanie jako lampa LED.....	Strona	102
Zastosowanie jako ładowarki.....	Strona	103
Konserwacja i czyszczenie	Strona	103
Usuwanie usterek	Strona	104
Przechowywanie przy nieużywaniu	Strona	105
Utylizacja	Strona	105
Gwarancja	Strona	107
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona	109
Serwis	Strona	110

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W tej instrukcji obsługi, w krótkiej instrukcji i na opakowaniu zastosowano następujące symbole i wskazówki ostrzegawcze:

	Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi
	Prąd stały/napięcie stałe
	Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	Klasa ochrony III
	Złącze USB
	IP54 (ochrona przed pyłem i pryskającą wodą)
	Minimalna odległość do oświetlanego materiału
	Temperatura otoczenia
	Produkt został zaprojektowany, aby opierać się mocnym obciążeniom mechanicznym

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W tej instrukcji obsługi, w krótkiej instrukcji i na opakowaniu zastosowano następujące symbole i wskazówki ostrzegawcze:



Ten symbol nakazu wskazuje na to, że należy nosić odpowiednie rękawice ochronne! Należy przestrzegać zaleceń tej wskazówki ostrzegawczej, aby uniknąć obrażeń dłoni spowodowanymi przez przedmioty lub kontakt z gorącymi lub chemicznymi materiałami!



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „NIEBEZPIECZEŃSTWO“ oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, prowadzi do ciężkich urazów lub śmierci.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTRZEŻENIE“ oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do ciężkich urazów lub śmierci.



OSTROŻNIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTROŻNIE“ oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do nieznacznych lub lekkich urazów.



UWAGA! Symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym „UWAGA“ wskazuje na możliwe uszkodzenie mienia.



WSKAZÓWKA: Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „WSKAZÓWKA“ podaje inne przydatne informacje.



Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.

Reflektor LED z Powerbank

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Produkt może być używany jako reflektor, ręczny reflektor punktowy i do innych ogólnych celów.
- Produkt może być używany zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń.
- Może być również używany w trudnych warunkach (np. na placach budowy, kempingach itp.).
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych zastosowań.
- Produkt ten nie nadaje się również jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

Przed przeczytaniem należy rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu (rys. A i B).

- | | | | |
|----------|----------------------------|-----------|-----------------------------|
| 1 | Lampka LED | 5 | Wyściełane stopki |
| 2 | Przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ | 6 | Wskaźnik ładowania |
| 3 | Śruba przegubu | 7 | Kapturek ochronny |
| 4 | Regulowana stopka / uchwyt | 8 | Port wejściowy USB (typu C) |
| | | 9 | Port wyjściowy USB |
| | | 10 | Kabel USB |

● Dane techniczne

Dioda LED COB:	1 × 20W
Gniazdo ładowania:	USB (typ C)
Akumulator*:	akumulator litowo-jonowy, 3,7V==, 4400mAh, 16,28Wh (niewymienny)
Pojemność jako ładowarka:	ok. 1400mAh, przy 5V, 1 A
Czas ładowania pustego akumulatora:	ok. 7,5 godziny
Czas świecenia (światło białe, przy w pełni naładowanym akumulatorze):	ok. 2,5 godziny
Klasa ochrony:	III/III
Rodzaj ochrony:	IP54 (Podczas ładowania lub używania jako powerbank: używać tylko w pomieszczeniach.

	Ten produkt jest chroniony przed pryskającą wodą (IP54) tylko z nałożonym kapturkiem ochronnym [7].)
Napięcie/prąd wejścia USB:	5V $\overline{=}$, 1 A
Napięcie/prąd wyjścia USB:	5V $\overline{=}$, 1 A
Wymiary:	ok. 24,5cm x 22,5cm x 3,5cm (po złożeniu)
Ciężar:	ok. 695g
Powierzchnia projekcji:	ok. 14,8cm x 11,0cm
Pozycja pracy:	Produkt powinien być używany wyłącznie w sposób pokazany na rysunkach C i D. Nie należy przewracać produktu.
Temperatura robocza:	od 0°C do 35°C
Temperatura przechowywania:	-10°C do 45°C
Robocza wilgotność powietrza:	od 40 do 75 % względnej wilgotności powietrza

* Użytkownik nie może wymienić akumulatora. Akumulator może być wymieniany wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę.

① **Wskazówki:**

- Zasilacz prądu zmiennego nie wchodzi w zakres dostawy. Należy użyć zasilacza SELV o maksymalnym napięciu roboczym 5V (Uout), 1 A.
- Zalecamy rozpoczęcie korzystania z produktu w ciągu 3 miesięcy od zakupu.
- Przed przechowywaniem: w pełni naładować akumulator. Jeśli planują Państwo przechowywać produkt przez okres

dłuższy niż 3 miesiące, należy co 3 miesiące w pełni naładować akumulator.

● Zawartość

Po wypakowaniu produktu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny i czy wszystkie części są w odpowiednim stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

- 1 reflektor LED z powerbankiem
- 1 kabel USB
- 1 krótka instrukcja



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I ZASADAMI BEZPIECZEŃSTWA! PRZEKAZUJĄC TEN PRODUKT INNYM NALEŻY DOŁĄCZYĆ RÓWNIEŻ CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!**
- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one

nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z produktu w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Ten produkt nie jest zabawką i musi być przechowywany poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie są świadome zagrożeń związanych z korzystaniem z urządzeń elektrycznych.
- Nie używać produktu, jeśli wykazuje widoczne uszkodzenia.
- Nigdy nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach!
- Produkt należy podłączać tylko do zasilacza sieciowego USB. Wartość napięcia musi odpowiadać danym podanym w rozdziale „Dane techniczne“.
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji ani napraw produktu.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać pod koniec okresu użytkowania, należy wymienić cały produkt.

⚠ UWAGA! RYZYKO POPARZEŃ! Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem produktu należy upewnić się, że jest on wyłączony i stygnie przez co najmniej 15 minut. Produkt może się bardzo nagrzać.

- Dostępne powierzchnie, zwłaszcza rurki termokurczliwe, bardzo się nagzewają podczas pracy lampy.



ZAGROŻENIE POŻAROWE! Produkt należy ustawić w odległości co najmniej 0,1 metra od oświetlanego materiału. Nadmierny wzrost temperatury może doprowadzić do pożaru.

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie włączać światła, jeśli produkt jest skierowany na łatwopalną powierzchnię. Podświetlona powierzchnia może się przegrzać lub zapalić.

- Nie umieszczać palących się świec ani innych źródeł otwartego ognia na produkcie lub w jego pobliżu.
- Nie należy używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników lub innych urządzeń emitujących ciepło.
- Produkt należy zutylizować, jeśli produkt lub kabel USB 10 są uszkodzone.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla USB 10 ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB 10.
- W przypadku wyczucia zapachu spalenizny lub dymu należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć od niego kabel ładowania. Przed ponownym użyciem należy zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu specjalście.
- Jeśli korzystają Państwo z zasilacza USB, gniazdo musi być zawsze łatwo dostępne, aby można było szybko odłączyć zasilacz USB od gniazda w sytuacji awaryjnej. Proszę również przestrzegać instrukcji obsługi producenta.
- Podczas zawieszania produktu nie należy przekraczać maksymalnej wysokości 2 metrów.
- Należy przestrzegać ograniczeń i zakazów dotyczących korzystania z produktów zasilanych bateryjnie w sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych, takich jak stacje benzynowe, lotniska, szpitale itp.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie przykrywać produktu w trakcie ładowania. Istnieje ryzyko nagrzania i przegrzania.
- Właścicielowi zabrania się otwierania obudowy reflektora LED.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

● **Przed użyciem**

● Ładowanie produktu

① **Wskazówki:**

- Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
 - Aby móc używać produktu bez kabla USB [10], przed użyciem należy naładować akumulator. Proces ładowania trwa ok. 7,5 godziny. Akumulator jest na stałe wbudowany w podstawie produktu.
 - Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
 - Naładować akumulator, gdy jest rozładowany (miga tylko 1 dioda wskaźnika ładowania [6]).
1. Otworzyć kapturek ochronny [7].
 2. Połączyć wtyczkę USB kabla USB [10] z portem wejściowym USB typ C [8] produktu.

① **Wskazówki:**

- Stan ładowania akumulatora jest wyświetlany na wskaźniku ładowania [6]:

Stan wskaźnika ładowania [6]	Status naładowania akumulatora
1 dioda LED miga	pierwszy stopień ładowania
1 dioda LED świeci się, 1 dioda LED miga	drugi stopień ładowania
2 diody LED świecą się, 1 dioda LED miga	trzeci stopień ładowania
3 diody LED świecą się, 1 dioda LED miga	czwarty stopień ładowania
Świecą się 4 diody LED	w pełni naładowany i gotowy do użycia

- Czas ładowania wynosi ok. 7,5 godziny, jeśli akumulator był rozładowany.
 - Produkt ma zabezpieczenie przed przeciążeniem. Należy jednak odłączyć produkt od źródła zasilania natychmiast po zakończeniu procesu ładowania.
 - Produkt ze względu na ochronę baterii nie pracuje w temperaturach poniżej 0°C i powyżej +45°C.
3. Odłączyć kabel USB [10] od produktu, aby uniknąć rozładowania akumulatora.
 4. Przed ponownym zastosowaniem produktu zamknąć kapłurek ochronny [7]. W przeciwnym razie woda może dostać się do wnętrza produktu, jeśli jest on używany na zewnątrz.

● Sprawdzanie pojemności akumulatora

- Jeśli produkt nie ładuje się: Proszę nacisnąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2], aby sprawdzić pojemność akumulatora.

Niebieski wskaźnik ładowania [6] wskazuje pojemność akumulatora wewnątrz produktu.

- Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wszystkie cztery diody LED wskaźnika ładowania [6] świecą na niebiesko. Im niższy status naładowania, tym mniejsza liczba zapalonych diod LED.

● Użycie trybu energooszczędnego

Tryb energooszczędny zużycie energii, gdy produkt nie jest już używany lub gdy jest przechowywany przez dłuższy czas.

Aktywacja trybu energooszczędnego:

- Włączyć produkt poprzez naciśnięcie przełącznika WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2].
- Nacisnąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2] i przytrzymać go przez 3 sekundy.

Dezaktywacja trybu energooszczędnego:

- Nacisnąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2] lub naładować produkt (patrz rozdział „Ładowanie produktu”).

● Praca

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU! Nie używać produktu podczas jazdy samochodem. W przypadku korzystania z produktu w pojeździe należy uważać, aby nie narazić na niebezpieczeństwo kierowcy lub osób znajdujących się w pojeździe. Produkt należy przechowywać i zabezpieczać w taki sposób, aby nie istniało ryzyko obrażeń lub uszkodzenia produktu nawet w przypadku zatrzymania awaryjnego.

1. Obrócić regulowaną stopkę/uchwyt [4] i ustawić produkt w żądanej pozycji. Regulowana stopka/uchwyt [4] może być również obrócona do góry i używana jako uchwyt (rys. C).
2. Produkt należy używać i obsługiwać na stabilnej powierzchni bez kątów.

⚠ UWAGA! Proszę zwrócić uwagę na ułożenie rąk podczas obracania regulowanej stopki/uchwyty [4], aby uniknąć przytrzaśnięcia palców.

- Produkt może być używany jako lampka i ładowarka. Można również używać obu funkcji jednocześnie.
- ① **Wskazówka:** energia zgromadzona w akumulatorze zasila zarówno lampę LED, jak i stację ładującą. Jeśli używają Państwo produktu jako ładowarki, czas pracy i jasność w trybie podświetlenia zostaną odpowiednio skrócone.

● Zastosowanie jako lampka LED

- W pełni naładować produkt zgodnie z opisem w rozdziale „Ładowanie produktu”.
- Produkt może być używany w 2 różnych trybach. Proszę je wybrać, naciskając kilkakrotnie przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2].

Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2]	Tryb
Naciśnięcie 1 x:	pełna jasność
Naciśnięcie 2 x:	średnia jasność
Naciśnięcie 3 x:	wyłączanie światła

● Zastosowanie jako ładowarki

W połączeniu z kablem USB [10], produkt może być używany do ładowania małych urządzeń elektronicznych z gniazdem USB (typ C) (np. telefonów komórkowych lub aparatów cyfrowych).

⚠ UWAGA! Ładowanie urządzenia wymagającego wyższego prądu ładowania może spowodować uszkodzenie obu urządzeń.

- Akumulator urządzenia, które chcą Państwo naładować, musi mieć znacznie mniejszą pojemność niż całkowita pojemność akumulatora w produkcie (4400mAh). W przeciwnym razie proces ładowania może nie zostać zakończony.
- 1. Otworzyć kapturek ochronny [7].
- 2. Proszę podłączyć wtyczkę kabla USB [10] do portu wyjściowego USB [9].
- 3. Podłączyć wtyczkę USB kabla USB [10] do małego urządzenia elektronicznego, które chce się naładować. Niebieski wskaźnik ładowania [6] świeci się i pokazuje pojemność akumulatora.
- 4. Wyciągnąć kabel USB [10] po zakończeniu ładowania.
- 5. Zamknąć kapturek ochronny [7].

● Konserwacja i czyszczenie

Niniejszy produkt nie wymaga konserwacji. Diod LED nie można wymienić.

- Przed czyszczeniem:
 - Wyłączyć produkt.
 - Wyciągnąć kabel USB [10] z gniazda USB.

- Zamknąć kapturek ochronny [7] na porcie wejściowym USB [8] i porcie wyjściowym USB [9].
- Nigdy nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. Do usuwania uporczywych zabrudzeń należy używać lekko wilgotnej szmatki.

● Usuwanie usterek

- = Problem
- ⊙ = Przyczyna
- = Rozwiązanie

- = Produkt nie ładuje się.
- ⊙ = Możliwe, że produkt nie jest właściwie podłączony.
- = Sprawdzić, czy produkt jest podłączony. Do ładowania produktu należy używać zasilacza sieciowego, którego napięcie wyjściowe i natężenie prądu są zgodne ze znamionowym napięciem wejściowym i natężeniem prądu, jak określono w punkcie „Dane techniczne” w niniejszej instrukcji obsługi.

- = Podłączone urządzenie nie ładuje się.
- ⊙ = Akumulator produktu jest rozładowany.
- = Naładować akumulator.
- ⊙ = Urządzenie nie jest podłączone do produktu.
- = Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone.

● Przechowywanie przy nieużywaniu

- Produkt należy przechowywać w suchym, niezakurzonym miejscu i chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wbudowany akumulator powinien być całkowicie naładowany, aby przedłużyć jego żywotność.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy regularnie ładować wbudowany akumulator. Jest to niezbędne do oszczędzania akumulatora.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać

oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być podane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM 2023/1542. Proszę zwrócić baterie / akumulatory za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki.

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na bateriach lub akumulatorach oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne.

Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać

oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatorów.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, proszę stosować się do następujących wskazówek:

- o Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 479688_2410).
- o Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej na produkcie, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (u dołu po lewej stronie) lub na naklejce znajdującej się z tyłu lub na spodzie produktu.
- o W razie wystąpienia jakichkolwiek usterek w działaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej z wymienionym niżej działem serwisowym.
- o Produkt uważany za uszkodzony można następnie odesłać na podany adres działu serwisowego, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz podając rodzaj usterki i datę jej wystąpienia. W takim przypadku nie ponoszą Państwo kosztów przesyłki.



Mogą Państwo przeglądać i pobierać te i wiele innych instrukcji na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Państwa bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać swój kraj i użyć maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Proszę wprowadzić numer artykułu (IAN) 479688_2410, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi swojego artykułu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Použité výstražné pokyny a symboly	Strana	112
Úvod	Strana	114
Použití ke stanovenému účelu	Strana	114
Popis dílů	Strana	114
Technická data	Strana	115
Obsah dodávky	Strana	116
Bezpečnostní pokyny	Strana	117
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana	119
Před použitím	Strana	120
Nabíjení výrobku	Strana	120
Kontrola kapacity akumulátoru	Strana	121
Použití energeticky úsporného režimu	Strana	122
Provoz	Strana	122
Použití funkce svítidla LED	Strana	123
Použití funkce nabíječky	Strana	123
Údržba a čištění	Strana	124
Řešení problémů	Strana	124
Skladování při nepoužívání	Strana	125
Zlikvidování	Strana	125
Záruka	Strana	127
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	128
Servis	Strana	129

Použité výstražné pokyny a symboly

V návodu k použití, stručném návodu a na obalu jsou uvedené následující výstražné pokyny:



Před použitím si přečtěte návod k použití



Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí



Vypínač



Bezpečnostní pokyny
Instrukce



Třída ochrany III



Přípojka USB



IP54 (ochrana proti prachu a stříkající vodě)



Minimální vzdálenost od osvětlovaného materiálu

ta

Teplota okolního prostředí



Výrobek je navržen tak, aby odolával silnému mechanickému namáhání

Použité výstražné pokyny a symboly

V návodu k použití, stručném návodu a na obalu jsou uvedené následující výstražné pokyny:



Tato příkazová značka upozorňuje, že je nutné nosit vhodné ochranné rukavice! Dodržujte pokyny v tomto varování, abyste předešli poranění rukou o předměty nebo kontaktu s horkými nebo chemickými materiály.



NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání má za následek vážné zranění nebo smrt.



VAROVÁNÍ! Tento symbol se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje nebezpečí se střední stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání může mít za následek vážné zranění nebo smrt.



OPATRŇE! Tento symbol se signálním slovem „OPATRŇE“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.



POZOR! Tento symbol se signálním slovem „POZOR“, označuje nebezpečí vzniku věcných škod.



UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ poskytuje další užitečné informace.



Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.

LED reflektor s powerbankou

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

- Výrobek lze používat jako světlo, ruční reflektor a pro další obecné účely.
- Výrobek lze používat v interiéru i exteriéru.
- Lze ho používat i v nepříznivém prostředí (např. na stavbách, v kempech atd.).
- Tento výrobek není určen pro výdělečnou činnost nebo k jinému využívání.
- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

Než začnete číst, otevřete si stránku s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi výrobku (obr. A, B).

1	LED osvětlení	6	Kontrolka nabíjení
2	Vypínač	7	Krytka
3	Šroub kloubu	8	Vstupní zdířka USB (typ C)
4	Nastavitelná noha/rukojeť	9	Výstupní zdířka USB
5	Polstrované patky	10	Kabel USB

● Technická data

COB-LED:	1 × 20W
Nabíjecí zdířka:	USB (typ C)
Akumulátor*:	lithium iontový akumulátor, 3,7V _{nom} , 4400mAh, 16,28Wh (nelze vyměnit) cca 1400mAh, při 5V, 1A
Kapacita nabíječky:	
Doba nabíjení vybitého akumulátoru:	cca 7,5 hodin
Doba svícení (bílé světlo při plně nabitém akumulátoru):	cca 2,5 hodin
Třída ochrany:	III/⚡
Krytí:	IP54 (během nabíjení nebo při použití funkce powerbanka: používejte pouze ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je chráněn proti stříkající vodě pouze po nasazení krytky (7) (IP54).)
Vstupní napětí/ proud USB:	5V _{nom} , 1A
Výstupní napětí/ výstupní proud USB:	5V _{nom} , 1A
Rozměry:	cca 24,5cm x 22,5cm x 3,5cm (po rozložení)
Hmotnost:	cca 695g

Nasvícená plocha:	cca 14,8 cm x 11,0 cm
Provozní poloha:	Výrobek by se měl používat jen tak, jak je znázorněno na obrázcích C a D. Výrobek nepřevrhňte.
Provozní teplota:	0 °C až 35 °C
Skladovací teplota:	-10 °C až 45 °C
Provozní vlhkost:	40 až 75 % relativní vlhkosti

* Samotný uživatel nemůže vyměnit akumulátor. Výměnu akumulátoru smí provést pouze kvalifikovaná osoba.

❗ Upozornění:

- ❑ Síťový adaptér na střídavý proud není součástí dodaného výrobku. Použijte síťový adaptér SELV s maximálním pracovním výstupním napětím 5V (U_{out}), 1 A.
- ❑ Doporučujeme použít výrobek do 3 měsíců od zakoupení.
- ❑ Před uskladněním akumulátor zcela nabijte. Pokud plánujete výrobek skladovat déle než 3 měsíce, musíte akumulátor každé 3 měsíce znovu zcela nabít.

● Obsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, jestli je dodávka kompletní a jestli jsou všechny díly v bezvadném stavu. Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál.

- 1 LED reflektor s powerbankou
- 1 kabel USB
- 1 stručný návod



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A NÁVODEM K POUŽITÍ! POKUD TENTO VÝROBEK PŘEDÁTE DALŠÍM OSOBÁM, PŘEDEJTE JIM TAKÉ VŠECHNY DOKUMENTY!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!

- Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Udržujte obalový materiál vždy mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností anebo znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí nebezpečím, která souvisejí s jeho použitím. Nenechávejte děti, aby si hrály s výrobkem. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.
- Tento výrobek není hračkou a musí být uložen mimo dosah dětí. Děti si neuvědomují možná nebezpečí v souvislosti se zacházením s elektrickými spotřebiči.
- Pokud je výrobek zjevně poškozený, nepoužívejte jej.
- Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných tekutin!
- Výrobek připojujte jen k síťovému USB adaptéru. Napětí musí odpovídat údajům v kapitole „Technická data“.
- Neprovádějte na výrobku žádné opravy ani úpravy.
- LED nelze vyměnit.
- Jestliže LED na konci své životnosti dále nesvítí, musíte vyměnit celý výrobek.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ! Pro zabránění popálení se před kontaktem s výrobkem ujistěte, že je výrobek vypnutý a chladnul po dobu minimálně 15 minut. Výrobek může být velmi horký.

- Přístupné plochy, především smršťovací bužírka, se zahřívají na velmi vysokou teplotu, když je svítidlo v provozu.



NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Umisťujte výrobek ve vzdálenosti nejméně 0,1 metru od osvětlovaných materiálů. Nadměrné zahřívání může mít za následek vznik požáru.

- **⚠ VÝSTRAHA!** Nerozsvěcujte světlo, pokud je výrobek nasměrován na hořlavý povrch. Osvětlovaná plocha se může přehřát a vznítit.
- Na výrobek ani do jeho blízkosti neumísťujte hořící svíčky ani jiný otevřený oheň.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, např. topení nebo jiných přístrojů, které vyzařují teplo.
- V případě poškození výrobku nebo kabelu USB **10** výrobek zlikvidujte.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození kabelu USB **10** o ostré hrany nebo horké předměty. Před použitím kabel USB **10** zcela rozviňte.
- Pokud je cítit kouř nebo spálenina, okamžitě výrobek vypněte a odpojte od výrobku nabíjecí kabel. Před dalším použitím nechejte výrobek zkontrolovat u kvalifikovaného odborníka.
- Při použití elektrického napájení USB musí být použita zásuvka vždy snadno přístupná tak, aby bylo při nebezpečné situaci možné elektrické napájení USB rychle odpojit ze zásuvky. Dodržujte také návod k obsluze od výrobce.
- Při zavěšování výrobku nepřekračujte maximální výšku 2 m.
- Dodržujte omezení použití a zákazy použití akumulátorem napájených výrobků v potenciálně nebezpečných situacích,

jako například na čerpacích stanicích, na letištích, v nemocnicích apod.

- **⚠ VÝSTRAHA!** Během nabíjení výrobek nepřikrývejte. Hrozí nebezpečí zahřívání a přehřívání.
- Majitel nesmí otevírat kryt LED reflektoru.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned

postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

● Před použitím

● Nabíjení výrobku

① **Upozornění:**

- Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.
 - Pro používání výrobku bez kabelu USB [10] musíte akumulátor nejdříve nabít. Nabíjení trvá cca 7,5 hodiny. Akumulátor je pevně vestavěn do spodní části výrobku.
 - Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.
 - Pokud je akumulátor vybitý (bliká pouze 1 LED na kontrolce nabíjení [6]), nabijte ho.
1. Otevřete krytku [7].
 2. Zapojte zástrčku USB kabelu USB [10] do vstupní zdířky USB [8] na výrobku.

① **Upozornění:**

- Stav nabití akumulátoru se zobrazuje na kontrolce nabíjení [6]:

Stav na kontrolce nabíjení [6]	Stav nabití akumulátoru
1 LED bliká	nabito na první stupeň
1 LED svítí, 1 LED bliká	nabito na druhý stupeň
2 LED svítí, 1 LED bliká	nabito na třetí stupeň
3 LED svítí, 1 LED bliká	nabito na čtvrtý stupeň
4 LED svítí	zcela nabito a připraveno k použití

- Při vybitém akumulátoru je doba nabíjení cca 7,5 hodiny.
 - Výrobek je opatřen ochranou proti nadměrnému nabití. Přesto však výrobek odpojte od napájení, jakmile je proces nabíjení dokončen.
 - Z důvodu ochrany baterie výrobek nefunguje při teplotách pod 0°C a nad +45°C.
3. Odpojte kabel USB [10] od výrobku, tím zabráníte vybíjení akumulátoru.
 4. Před dalším použitím výrobku nasadte krytku [7]. V opačném případě by mohla při použití venku vniknout dovnitř výrobku voda.

● **Kontrola kapacity akumulátoru**

- Pokud výrobek právě nenabíjíte: Pro kontrolu kapacity akumulátoru stiskněte vypínač [2]. Modrá kontrolka nabíjení [6] ukazuje kapacitu akumulátoru uvnitř výrobku.
- Pokud je akumulátor plně nabitý, svítí modře všechny čtyři LED kontrolky nabíjení [6]. Čím méně je akumulátor nabitý, tím nižší je počet svítících LED.

● Použití energeticky úsporného režimu

Použitím úsporného režimu snižujete vlastní spotřebu proudu, pokud výrobek právě nepoužíváte nebo je po delší dobu skladujete.

Aktivace energeticky úsporného režimu:

- Zapněte výrobek stisknutím vypínače [2].
- Stiskněte vypínač [2] a podržte ho 3 sekundy stisknutý.

Deaktivace energeticky úsporného režimu:

- Stiskněte vypínač [2] nebo nabijte výrobek (viz část „Nabíjení výrobku“).

● Provoz

⚠ NEBEZPEČÍ NEHODY! Nepoužívejte výrobek za jízdy. Pokud používáte výrobek ve vozidle musíte dávat pozor, aby nemohlo dojít k ohrožení řidiče nebo posádky vozidla. Uložte a zajistěte výrobek tak, aby ani při prudkém brzdění nepředstavoval nebezpečí úrazu nebo způsobení škod.

1. Otočte nastavitelnou nohu/rukojeť [4] a upevněte výrobek v požadované poloze. Nastavitelnou nohu/rukojeť [4] můžete otočit i nahoru a používat ji tak jako rukojeť (obr. C).
2. Používejte a provozujte výrobek pouze na rovné a stabilní ploše beze sklonu.

⚠ POZOR! Při manipulaci dávejte pozor na ruce, pokud právě otáčíte nastavitelnou nohu/rukojeť [4], abyste zabránili přivření prstů.

- Výrobek můžete používat jako svítidlo a jako nabíječku. Můžete využívat i obě funkce současně.

- ❶ **Upozornění:** Energie uložená v akumulátoru zásobuje proudem jak svítidlo LED tak i nabíjecí stanici. Pokud budete výrobek používat jako nabíječku, zkracuje se v souladu s tím i doba provozu a jas v režimu svícení.

● Použití funkce svítidla LED

- ❑ Zcela nabijte výrobek tak, jak je popsáno v části „Nabíjení výrobku“.
- ❑ Výrobek můžete používat ve 2 různých režimech. Režim vyberete opakovaným stisknutím vypínače [2].

Vypínač [2]	Režim
1 stisknutí:	plný jas
2 stisknutí:	střední jas
3 stisknutí:	zhasnutí světla

● Použití funkce nabíječky

Ve spojení s kabelem USB [10] můžete výrobek používat k nabíjení menších elektronických zařízení se zdičkou USB (typ C) (např. mobilní telefony nebo digitální fotoaparáty).

⚠ POZOR! Při nabíjení přístroje, který potřebuje vyšší nabíjecí proud, může dojít k poškození obou zařízení.

- Akumulátor zařízení, které si přejete nabíjet, musí mít výrazně nižší kapacitu než je celková kapacita akumulátoru ve výrobku (4400mAh). V opačném případě nemusí být proces nabíjení dokončen.

1. Otevřete krytku [7].

2. Připojte zástrčku USB kabelu USB [10] k výstupní zdířce USB [9].
3. Zapojte zástrčku USB kabelu USB [10] na do malého elektronického zařízení, které chcete nabíjet. Modrá kontrolka nabíjení (6) se rozsvítí a informuje o kapacitě akumulátoru.
4. Po dokončeném nabíjení odpojte kabel USB [10].
5. Zavřete krytku [7].

● Údržba a čištění

Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nelze vyměnit.

- Před zahájením čištění:
 - Vypněte výrobek.
 - Odpojte kabel USB [10] od zdířky USB.
 - Zavřete krytku [7] vstupní zdířky USB [8] a výstupní zdířky USB [9].
- Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných tekutin.
- Nepoužívejte žádné leptavé čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pravidelně suchým hadrem, který nepouští vlákna. K odstranění houževnatých nečistot použijte mírně navlhčenou utěrku.

● Řešení problémů

- = problém
- ⊙ = příčina
- = řešení

- = Výrobek se nenabíjí.
- ⊙ = Výrobek je pravděpodobně nesprávně připojený.
- = Zkontrolujte, jestli je výrobek připojený. K nabíjení výrobku použijte síťový adaptér, jehož výstupní napětí a proud odpovídá jmenovitému vstupnímu napětí a proudu, jak je uvedeno v kapitole „Technická data“ v tomto návodu k použití.

- = Připojený přístroj se nenabíjí.
- ⊙ = Akumulátor výrobku je vybitý.
- = Nabijte akumulátor.
- ⊙ = Přístroj není připojený k výrobku.
- = Zkontrolujte, jestli je přístroj připojený.

● **Skladování při nepoužívání**

- Výrobek skladujte na suchém, bezprašném místě a chraňte ho před přímým slunečním zářením.
- Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, měl by se vestavěný akumulátor úplně nabít, aby se prodloužila jeho životnost.
- Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, pak ho pravidelně nabíjejte. Je to nutné pro zachování akumulátoru v dobrém stavu.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.

Chemické značky těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátory.

● Postup v případě uplatňování záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte následujícími pokyny:

- o Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 479688_2410) jako doklad o zakoupení.
- o Číslo artiklu naleznete na typovém štítku výrobku, na rytině na výrobku, na titulním stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- o Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

- o Výrobek, který byl evidován jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na adresu, kterou vám servisní oddělení poskytlo, přiložit k němu doklad o zakoupení (pokladní stvrzenku) a uvést o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.



Tuto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na stránkách parkside-diy.com. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky hledejte návody k použití. Zadáním čísla artiklu (IAN) 479688_2410 získáte přístup k návodu k použití vašeho artiklu.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použitie výstražné upozornenia a symboly	Strana	131
Úvod.....	Strana	133
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	133
Popis častí	Strana	134
Technické údaje	Strana	134
Obsah dodávky	Strana	136
Bezpečnostné upozornenia	Strana	136
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana	138
Pred použitím	Strana	139
Nabíjanie výrobku	Strana	139
Kontrola kapacity akumulátorovej batérie.....	Strana	141
Používanie energeticky úsporného režimu	Strana	141
Prevádzka.....	Strana	142
Použitie ako LED svetidlo.....	Strana	142
Použitie ako nabíjačka	Strana	143
Údržba a čistenie	Strana	143
Odstraňovanie porúch	Strana	144
Skladovanie pri nepoužívaní	Strana	145
Likvidácia	Strana	145
Záruka.....	Strana	147
Postup v prípade poškodenia v záruke.....	Strana	148
Servis	Strana	149

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V návode na obsluhu, krátkom návode a na obale sú uvedené nasledujúce výstražné upozornenia:

	Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu
	Jednosmerný prúd/napätie
	ZA-/VYPÍNAČ
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Trieda ochrany III
	USB prípojka
	IP54 (s ochranou proti prachu a striekajúcej vode)
	Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného materiálu
	Teplota okolia
	Výrobok je koncipovaný tak, aby odolával silným mechanickým záťažiam

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V návode na obsluhu, krátkom návode a na obale sú uvedené nasledujúce výstražné upozornenia:



Tento príkazový znak poukazuje na to, že máte nosiť vhodné ochranné rukavice! Dodržiavajte pokyny uvedené v tomto upozornení, aby ste sa vyhli poraneniu rúk o predmety alebo kontaktu s horúcimi alebo chemickými materiálmi.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ upozorňuje na nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredíde, vedie k ťažkým poraneniám alebo smrti.



VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ upozorňuje na nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, v prípade, že sa mu nepredíde, môže viesť k ťažkým poraneniám alebo k smrti.



OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „OPATRNE“ upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, v prípade, že sa mu nepredíde, môže viesť k ľahkým alebo stredným poraneniám.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ upozorňuje na nebezpečenstvo možných materiálnych škôd.



POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ ponúka ďalšie užitočné informácie.



Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.

LED reflektor s powerbankou

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

- Výrobok možno použiť ako reflektor, ručný reflektor a na iné všeobecné účely.
- Výrobok sa môže používať v interiéri aj exteriéri.
- Môže sa používať aj v náročných podmienkach (napr. na staveniskách, v kempoch atď.).
- Tento výrobok nie je určený na komerčné používanie alebo pre iné použitie.
- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

Pred čítaním si otvorte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami výrobku (Obr. A, B).

1	LED svetlo	7	Ochranný kryt
2	ZA-/VYPÍNAČ	8	Vstupná USB zásuvka (typ C)
3	Skrutka zhybu	9	Výstupná USB zásuvka
4	Nastaviteľná noha/rukoväť	10	USB kábel
5	Polstrované nohy		
6	Indikátor stavu nabitia		

● Technické údaje

COB-LED:	1 × 20W
Nabíjacia zásuvka:	USB (typ C)
Akumulátorová batéria:	lítium-iónová akumulátorová batéria, 3,7V==, 4400mAh, 16,28Wh (bez možnosti výmeny)
Kapacita nabíjačky:	cca. 1400mAh, pri 5V, 1A
Čas nabíjania prázdnej akumulátorovej batérie:	cca. 7,5 hodiny
Doba svietenia (biele svetlo, s plne nabitou akum. batériou):	cca. 2,5 hodiny
Trieda ochrany:	III/⚡
Druh ochrany:	IP54 (Počas nabíjania alebo pri používaní ako power banka: Používajte len v interiéri. Tento výrobok je odolný voči striekajúcej vode (IP54) len s nasadeným ochranným krytom 7 .)

USB vstupné napätie/prúd:	5 V $\pm$, 1 A
USB výstupné napätie/prúd:	5 V $\pm$, 1 A
Rozmery:	cca. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (zložený)
Hmotnosť:	cca. 695 g
Projekčná plocha:	cca. 14,8 cm x 11,0 cm
Prevádzková pozícia:	Výrobok by sa mal používať len tak, ako je znázornené na obrázkoch C a D. Výrobok neprevrhňte.
Prevádzková teplota:	0 °C až 35 °C
Teplota uskladnenia:	-10 °C až 45 °C
Prevádzková vlhkosť vzduchu:	40 až 75 % relatívnej vlhkosti vzduchu

* Akumulátorovú batériu nemôže vymeniť používateľ sám. Akumulátorovú batériu môže vymeniť len kvalifikovaná osoba.

❗ **Upozornenia:**

- ❑ Napájací zdroj striedavého prúdu nie je súčasťou dodávky. Používajte napájací zdroj SELV s maximálnym pracovným výstupným napätím 5 V (U_{out}), 1 A.
- ❑ Odporúčame, aby ste výrobok začali používať do 3 mesiacov od zakúpenia.
- ❑ Pred uskladnením: Plne nabite akumul. batériu. Ak plánujete výrobok skladovať dlhšie ako 3 mesiace, akumulátorovú batériu každé 3 mesiace úplne nabite.

● Obsah dodávky

Po vybalení výrobku skontrolujte, či je obsah dodávky kompletný a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál.

- 1 LED reflektor s powerbankou
- 1 USB kábel
- 1 krátky návod



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI POKYNMI A NÁVODMI NA POUŽITIE! AK TENTO VÝROBOK ODOVZDÁVATE ĎALŠÍM OSOBÁM, ODOVZDAJTE IM AJ VŠETKY DOKUMENTY!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!**
- Nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s výrobkom. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.

- Tento výrobok nie je hračka a musí sa uchovávať mimo dosahu detí. Deti si neuvedomujú nebezpečenstvá spojené s používaním elektrických spotrebičov.
- Ak je výrobok viditeľne poškodený, nepoužívajte ho.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Výrobok pripájajte len k sieťovému USB dielu. Príslušné napätie sa musí zhodovať s údajmi v odseku „Technické údaje“.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy ani opravy.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti prestali fungovať, je potrebné vymeniť celý výrobok.

⚠ POZOR! RIZIKO POPÁLENÍN! Aby ste predišli popáleninám, uistite sa, že je výrobok vypnutý a vychladnutý aspoň 15 minút, kým sa ho dotknete. Výrobok môže byť veľmi horúci.

- Prístupné povrchy, najmä teplom zmršťovacie hadičky, sú počas používania lampy veľmi horúce.



NEBEZPEČENSTVO POŽIARU! Výrobok umiestnite tak, aby bol od osvetľovaného materiálu vzdialený aspoň 0,1 metra. Nadmerný rozvoj tepla môže viesť k požiaru.

- **⚠ VAROVANIE!** Nezapínajte svetlo, keď je výrobok nasmerovaný na horľavý povrch. Osvetlený povrch by sa mohol prehriať alebo vznietiť.
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neumiestňujte horiace sviečky ani iný otvorený oheň.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla ako sú napr. radiátory alebo iné zariadenia, ktoré vyžarujú teplo.
- Ak je výrobok alebo USB kábel **10** poškodený, zlikvidujte ho.
- Dávajte pozor na to, aby sa USB kábel **10** nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel **10** pred použitím úplne odmotajte.

- Ak ucítite zápach horenia alebo dymu, okamžite výrobok vypnite a odpojte nabíjací kábel od výrobku. Pred ďalším použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Ak používate USB napájací zdroj, zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby bolo možné USB napájací zdroj v prípade núdze rýchlo odpojiť od zásuvky. Dodržujte pritom aj návod na obsluhu od výrobcu.
- Pri zavesení výrobku neprekračujte maximálnu výšku 2 metre.
- Dodržiavajte obmedzenia a zákazy používania batériových výrobkov v potenciálne nebezpečných situáciách, ako sú čerpacie stanice, letiská, nemocnice atď.
- **⚠ VAROVANIE!** Výrobok počas procesu nabíjania nezaokrývajte. Existuje riziko zahriatia a prehriatia.
- Majiteľ nesmie otvoriť schránku LED reflektora.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.

- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V

takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

● Pred použitím

● Nabíjanie výrobku

① Upozornenia:

- Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.
- Ak chcete výrobok používať bez USB kábla **10**, musíte pred použitím nabiť akumulátorovú batériu. Proces nabíjania trvá

cca. 7,5 hodiny. Akumulátorová batéria je trvalo nainštalovaná v základni výrobku.

- Pred prvým používaním akumulátorovú batériu úplne nabite.
- Ak je akumul. batéria vybitá, nabite ju (bliká len 1 LED indikátora stavu nabitia [6]).
- 1. Otvorte ochranný kryt [7].
- 2. Pripojte USB zástrčku typu C USB kábla [10] do vstupnej USB zásuvky typu C [8] výrobku.

❶ **Upozornenia:**

- Stav nabitia akumulátorovej batérie sa zobrazuje na indikátore stavu nabitia [6]:

Indikátor stavu nabitia [6]	Stav nabitia akumulátorovej batérie
1 LED bliká	Prvý stupeň nabíjania
1 LED svieti, 1 LED bliká	Druhý stupeň nabíjania
2 LED svietia, 1 LED bliká	Tretí stupeň nabíjania
3 LED svietia, 1 LED bliká	Štvrtý stupeň nabíjania
4 LED svietia	Plne nabitý a pripravený na použitie

- Doba nabíjania je cca. 7,5 hodín, ak je akumulátorová batéria prázdna.
 - Výrobok má ochranu proti prebitiu. Hneď po dokončení nabíjania by ste však mali výrobok odpojiť od elektrickej siete.
 - Vďaka ochrane batérií výrobok nepracuje pri teplotách pod 0 °C a nad +45 °C.
3. Odpojte USB kábel [10] z výrobku, aby ste zabránili vybitiu akumulátorovej batérie.

4. Pred opätovným použitím výrobku zatvorte ochranný kryt [7]. V opačnom prípade by sa do výrobku mohla dostať voda, ak sa používa vonku.

● Kontrola kapacity akumulátorovej batérie

- Ak sa výrobok nenabíja: Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [2] a skontrolujte kapacitu akumul. batérie. Modrý indikátor stavu nabitia [6] zobrazuje kapacitu akumulátorovej batérie vo vnútri výrobku.
- Keď je akumul. batéria úplne nabitá, všetky štyri LED kontrolky indikátora stavu nabitia [6] sa rozsvietia na modro. Čím nižší je stav nabitia, tým nižší je počet rozsvietených LED diód.

● Používanie energeticky úsporného režimu

Režim úspory energie znižuje vlastnú spotrebu energie, keď výrobok už nepoužívate alebo keď ho dlhšie skladujete.

Aktivácia energeticky úsporného režimu:

- Zapnite výrobok stlačením ZA-/VYPÍNAČA [2].
- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [2] a držte ho 3 sekundy stlačený.

Deaktivácia energeticky úsporného režimu:

- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [2] alebo nabite výrobok (pozri časť „Nabíjanie výrobku“).

● Prevádzka

⚠ NEBEZPEČENSTVO NEHODY! Výrobok nepoužívajte počas jazdy. Ak výrobok používate vo vozidle, dbajte na to, aby ste neohrozili vodiča alebo osoby vo vozidle. Výrobok uložte a zabezpečte tak, aby ani v prípade núdzového zastavenia nehrozilo nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia výrobku.

1. Otočte nastaviteľnú nohu/rukoväť **[4]** a zafixujte výrobok v požadovanej polohe. Nastaviteľnú nohu/rukoväť **[4]** možno tiež otočiť nahor a použiť ako rukoväť (obr. C).
2. Výrobok používajte a obsluhujte na stabilnom povrchu bez uhlov.

⚠ POZOR! Pri otáčaní nastaviteľnej nohy/rukoväte **[4]** dávajte pozor na polohu rúk, aby ste si neprivreli prsty.

- Výrobok možno používať ako svetlo a aj ako nabíjačku. Obe funkcie možno používať aj súčasne.

① **Poznámka:** Energia uložená v akum. batérii napája LED svetidlo aj nabíjaciu stanicu. Ak výrobok používate ako nabíjačku, prevádzkový čas a jas v režime svietenia sa zodpovedajúcim spôsobom zníži.

● Použitie ako LED svetidlo

- Úplne nabite výrobok podľa popisu v časti „Nabíjanie výrobku“.
- Výrobok možno používať v 2 rôznych režimoch. Túto možnosť vyberte opakovaným stláčaním ZA-/VYPÍNAČA **[2]**.

ZA-/VYPÍNAČ [2]	Režim
1 x stlačte:	plný jas

ZA-/VYPÍNAČ [2]	Režim
2 x stlačte:	stredný jas
3 x stlačte:	Vypnutie svetla

● Použitie ako nabíjačka

V spojení s USB káblom [10] možno výrobok používať na nabíjanie malých elektronických zariadení s USB zásuvkou (typ C) (napr. mobilných telefónov alebo digitálnych fotoaparátov).

⚠ POZOR! Nabíjanie zariadenia, ktoré vyžaduje vyšší nabíjací prúd, môže spôsobiť poruchu v oboch zariadeniach.

■ Akum. batéria zariadenia, ktoré chcete nabíjať, musí mať výrazne nižšiu kapacitu, ako je celková kapacita akumul. batérie vo výrobku (4400 mAh). V opačnom prípade sa proces nabíjania nemusí dokončiť.

1. Otvorte ochranný kryt [7].
2. Pripojte USB zástrčku USB kábla [10] do výstupnej USB zásuvky [9].
3. Zastrčte USB zástrčku USB kábla [10] do malých elektronických prístrojov, ktoré chcete nabíjať. Modrý indikátor stavu nabitia [6] sa rozsvieti a zobrazí kapacitu akumul. batérie.
4. Akonáhle je proces nabíjania ukončený, odstráňte USB kábel [10].
5. Zatvorte ochranný kryt [7].

● Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu. LED nie je možné vymeniť.

- Pred čistením:
 - Výrobok vypnite.
 - Vytiahnite USB kábel [10] z USB zásuvky.
 - Zatvorte ochranný kryt [7] na vstupnej USB zásuvke [8] a výstupnej USB zásuvke [9].
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Nepoužívajte leptavé čistiace prostriedky.
- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Na odstránenie usadených nečistôt použite jemne navlhčenú handričku.

● Odstraňovanie porúch

- = Problém
- ⊙ = Príčina
- = Riešenie

- = Výrobok sa nenabíja.
- ⊙ = Je možné, že výrobok nie je správne pripojený.
- = Skontrolujte, či je výrobok pripojený. Na nabíjanie výrobku použite sieťový diel, ktorého výstupné napätie a prúd zodpovedá menovitému vstupnému napätiu a prúdu, ako je uvedené v časti „Technické údaje“ v tomto návode na obsluhu.

- = Pripojené zariadenie sa nenabíja.
- ⊙ = Akumulátorová batéria výrobku je vybitá.
- = Nabite akumulátorovú batériu.
- ⊙ = Zariadenie nie je pripojené k výrobku.
- = Skontrolujte, či je zariadenie pripojené.

● Skladovanie pri nepoužívaní

- Výrobok skladujte na suchom, bezprašnom mieste a chráňte ho pred priamym slnečným žiarením.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, zabudovaná akumulácia by sa mala úplne nabiť, aby sa predĺžila jej životnosť.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, pravidelne nabíjajte zabudovanú akumulátorovú batériu. Je to potrebné na šetrenie akumulácie.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22:

Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

Symbol preškrtnutého smetného koša na batériách alebo akumulátorových batériách znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorové batérie.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej požiadavky dodržte nasledujúce pokyny:

- o Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 479688_2410) ako potvrdenie o kúpe.
- o Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- o Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.
- o Výrobok označený ako chybný následne môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a uvedením, o aký druh nedostatku ide a kedy sa vyskytol, bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na stránke parkside-diy.com si môžete prezrieť a stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. S týmto QR kódom prejdete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si svoju krajinu a pomocou masky vyhľadávania vyhľadávajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 479688_2410 prejdete na návod na obsluhu svojho výrobku.

● Servis

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página 151
Introducción	Página 153
Especificaciones de uso	Página 153
Descripción de los componentes	Página 154
Características técnicas	Página 154
Volumen de suministro	Página 156
Indicaciones de seguridad	Página 156
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías	Página 159
Antes de su uso	Página 160
Carga del producto	Página 160
Comprobar la capacidad de la batería	Página 161
Utilizar el modo de ahorro de energía	Página 162
Uso	Página 162
Uso como lámpara LED	Página 163
Uso como cargador	Página 164
Mantenimiento y limpieza	Página 164
Solución de problemas	Página 165
Almacenamiento en caso de no utilizar el producto	Página 166
Eliminación	Página 166
Garantía	Página 168
Tramitación de la garantía	Página 169
Asistencia	Página 170

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En las instrucciones de uso, la guía rápida y el embalaje se utilizan las indicaciones de advertencia siguientes:

	Leer las instrucciones de uso antes de la utilización
	Corriente / tensión continua
	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Clase de protección III
	Conexión USB
	IP54 (protegido contra polvo y salpicaduras de agua)
	Distancia mínima al material que iluminar
	Temperatura ambiental
	Producto diseñado para soportar fuertes cargas mecánicas

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En las instrucciones de uso, la guía rápida y el embalaje se utilizan las indicaciones de advertencia siguientes:



¡Este símbolo de obligación indica que hay que utilizar guantes de protección adecuados! Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones en las manos mediante objetos o el contacto con materiales calientes o químicos.



¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra indicadora «PELIGRO» señala un peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra indicadora «ADVERTENCIA» indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.



¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra indicadora «PRECAUCIÓN» indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra indicadora «ATENCIÓN» indica el peligro de que pueda producirse un daño material.



NOTA: Este símbolo con la palabra indicadora «NOTA» ofrece información útil adicional.



El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.

Foco led con batería externa

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

- El producto se puede utilizar como reflector, foco portátil y otros usos generales.
- El producto se puede utilizar tanto en interiores como en exteriores.
- También se puede utilizar en entornos adversos (por ej. obras de construcción, campamentos, etc.).
- Este producto no ha sido concebido para el uso comercial ni para otros usos.
- Este producto no es apto para la iluminación de espacios domésticos.

● Descripción de los componentes

Antes de empezar a leer, abra la página que contiene las imágenes y familiarícese con todas las funciones del producto (Fig. A, B).

- | | | | |
|---|--------------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Luz LED | 6 | Indicador de carga |
| 2 | Interruptor de ENCENDIDO/
APAGADO | 7 | Tapa protectora |
| 3 | Tornillo de ajuste | 8 | Clavija de entrada USB
(tipo C) |
| 4 | Pie/mango ajustable | 9 | Clavija de salida USB |
| 5 | Pies acolchados | 10 | Cable USB |

● Características técnicas

LED COB:	1 × 20W
Clavija de carga:	USB (tipo C)
Batería*:	batería de iones de litio, 3,7V==, 4400mAh, 16,28Wh (no reemplazable)
Capacidad como cargador:	aprox. 1400mAh, a 5V, 1 A
Tiempo de carga para batería descargada:	aprox. 7,5 horas
Duración de la iluminación (luz blanca, con la batería completamente cargada):	aprox. 2,5 horas
Clase de protección:	III/◊III
Clase de protección:	IP54 (durante la carga o la utilización como batería externa: utilizar solo en espacios interiores. Este producto está protegido contra salpicaduras)

de agua (IP54) solo con la tapa protectora  colocada.)

Tensión/corriente de entrada USB:	5V==, 1 A
Tensión/corriente de salida USB:	5V==, 1 A
Medidas:	aprox. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (plegado)
Peso:	aprox. 695 g
Superficie de proyección:	aprox. 14,8 cm x 11,0 cm
Posición de funcionamiento:	el producto solo puede utilizarse tal como se muestra en las figuras C y D. No vuelque el producto.
Temperatura de funcionamiento:	entre 0°C y 35°C
Temperatura de almacenamiento:	entre -10°C y 45°C
Humedad de funcionamiento:	40 a 75 % de humedad relativa

* La batería no puede ser reemplazada por el propio usuario. La batería solo puede ser reemplazada por una persona cualificada.

Notas:

- No se incluye una fuente de alimentación de corriente alterna en el volumen de suministro. Utilice una fuente de alimentación SELV con una tensión de trabajo de salida máxima de 5 V (U_{out}), 1 A.
- Recomendamos que empiece a utilizar el producto en un plazo de 3 meses tras la compra.

- Antes del almacenamiento: Cargue la batería completamente. Si planea almacenar el producto durante más de 3 meses, cargue la batería completamente cada 3 meses.

● Volumen de suministro

Compruebe tras desempaquetar el producto que el suministro está completo y que todas las piezas están en buen estado. Retire todos los materiales del embalaje antes del uso.

- 1 foco led con batería externa
- 1 cable USB
- 1 guía rápida



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ADJUNTE TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**
- No deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia

y/o conocimientos, siempre y cuando estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros asociados al manejo de aparatos eléctricos.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- ¡Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos!
- Conecte el producto únicamente a un puerto USB. La tensión debe corresponder a los datos de la sección «Características técnicas».
- No realice modificaciones o reparaciones en el producto.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Cuando las bombillas LED dejen de funcionar al final de su vida útil, debe reemplazarse el producto completo.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS! Para evitar quemaduras, asegúrese de que el producto esté apagado y de que se haya enfriado durante al menos 15 min antes de tocarlo. El producto puede calentarse mucho.

- Las superficies accesibles, especialmente el tubo termorretráctil, se calientan mucho mientras la luz está en funcionamiento.



¡RIESGO DE INCENDIO! Coloque el producto de modo que quede alejado al menos 0,1 metros del material que iluminar. Una generación de calor excesiva puede provocar un incendio.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No encienda la luz si el producto está orientado hacia una superficie inflamable. La superficie iluminada podría sobrecalentarse o inflamarse.

- No coloque velas encendidas u otras llamas vivas sobre el producto o cerca de él.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, p. ej. radiadores u otros aparatos que emitan calor.
- Deseche el producto si el producto o el cable USB **10** estuviesen dañados.
- Asegúrese de que el cable USB **10** no pueda sufrir daños causados por bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle completamente el cable USB **10** antes de utilizarlo.
- Apague el producto inmediatamente y desconecte el cable de carga del producto si nota olor a quemado o humo. Deje que un técnico especialista cualificado revise el producto antes de volver a utilizarlo.
- Si utiliza un suministro eléctrico USB, la toma de corriente debe estar siempre accesible para poder desenchufar el suministro eléctrico USB de la toma de corriente rápidamente en caso de emergencia. Tenga en cuenta también las instrucciones de uso del fabricante.
- Si cuelga el producto, no supere la capacidad de altura máxima de 2 m.
- Tenga en cuenta las limitaciones de uso y prohibiciones para productos alimentados por batería en situaciones de peligro potenciales, por ejemplo, en gasolineras, aeropuertos, hospitales etc.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No cubra el producto mientras esté cargando. Existe peligro de un aumento de temperatura y un sobrecalentamiento.
- El propietario no tiene permitido abrir la carcasa del foco LED.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

● **Antes de su uso**

● **Carga del producto**

① **Notas:**

- Retire completamente el material de embalaje del producto.
 - Para poder usar el producto sin cable USB [10], debe cargar la batería antes de la utilización. El proceso de carga dura unas 7,5 horas. La batería está instalada fija en la base del producto.
 - Antes de utilizar el producto por primera vez, cargue la batería completamente.
 - Cargue la batería cuando esté descargadas (solo parpadea 1 LED en el indicador de carga [6]).
1. Abra la tapa protectora [7].
 2. Conecte el conector USB tipo del cable USB [10] a la clavija de entrada USB [8] del producto.

① **Notas:**

- El estado de carga de la batería se muestra en el indicador de carga [6]:

Estado del indicador de carga [6]	Estado de carga de la batería
1 LED parpadea	primer nivel de carga

Estado del indicador de carga 6	Estado de carga de la batería
1 LED se ilumina, 1 LED parpadea	segundo nivel de carga
2 LED se iluminan, 1 LED parpadea	tercer nivel de carga
3 LED se iluminan, 1 LED parpadea	cuarto nivel de carga
4 LED se iluminan	completamente cargada y lista para usar

- El tiempo de carga es aprox. de 7,5 horas si la batería estaba agotada.
 - El producto dispone de protección contra sobrecarga. Aun así, debe desconectar el producto del suministro eléctrico en cuanto el proceso de carga haya finalizado.
 - El producto no funciona a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a +45 °C debido a su protección de la batería.
3. Desconecte el cable USB **10** del producto para evitar la descarga de la batería.
 4. Cierre la tapa protectora **7** antes de volver a utilizar el producto. De lo contrario, podría penetrar agua en el interior del producto con un uso en exteriores.

● Comprobar la capacidad de la batería

- Si el producto no está cargando: Pulse el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO **2** para comprobar la capacidad de la batería. El indicador de carga azul **6** muestra la capacidad de la batería en el interior del producto.

- Cuando la batería está completamente cargada, se iluminan las cuatro bombillas LED del indicador de carga [6]. Cuanto más bajo sea el estado de carga, menor será la cantidad de bombillas LED iluminadas.

● Utilizar el modo de ahorro de energía

El modo de ahorro de energía reduce el consumo de corriente cuando ya no utilice el producto o vaya a almacenarlo durante un periodo prolongado.

Activar el modo de ahorro de energía:

- Encienda el producto pulsando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [2].
- Pulse el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [2] y manténgalo presionado durante 3 segundos.

Desactivar el modo de ahorro de energía:

- Pulse el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [2] o cargue el producto (ver sección «Carga del producto»).

● Uso

⚠ ¡PELIGRO DE ACCIDENTES! No utilice el producto mientras viaja en coche. Si utiliza el producto en un vehículo, procure no poner en peligro al conductor o los pasajeros. Guarde y asegure el producto de modo que incluso en una frenada de emergencia no suponga un peligro de lesiones o daños materiales.

1. Gire el pie/mango ajustable [4] y fije el producto en la posición deseada. El pie/mango ajustable [4] también puede girarse hacia arriba y utilizarse así como mango (fig. C).
 2. Utilice y maneje el producto solo sobre una superficie estable sin ninguna inclinación.
- ⚠ ¡ATENCIÓN!** Tenga en cuenta el posicionamiento de sus manos cuando gire el pie/mango ajustable [4] para evitar aprisionarse los dedos.
- El producto puede utilizarse como lámpara y como cargador. También pueden utilizarse ambas funciones al mismo tiempo.
 - ① **Nota:** La energía almacenada en la batería alimenta con corriente tanto la lámpara LED como también la estación de carga. Por lo tanto, si utiliza el producto como cargador, se reduce el tiempo de funcionamiento y la luminosidad en el modo de lámpara.

● Uso como lámpara LED

- Cargue el producto completamente como se describe en la sección «Carga del producto».
- El producto puede utilizarse en 2 modos diferentes. Selecciónelos pulsando repetidamente el interruptor ENCENDIDO/APAGADO [2].

Interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO [2]	Modo
Pulsando 1 veces:	luminosidad plena
Pulsando 2 veces:	luminosidad media
Pulsando 3 veces:	Apagar la luz

● Uso como cargador

Junto con el cable USB [10], el producto puede utilizarse para cargar aparatos electrónicos pequeños con clavija USB (tipo C) (p. ej. teléfonos móviles o cámaras digitales).

⚠ ¡ATENCIÓN! La carga de un aparato que requiere una corriente de carga superior puede provocar una avería en ambos aparatos.

- La batería del aparato que desee cargar debe contar con una capacidad considerablemente menor que la capacidad total de la batería en el producto (4400mAh). De lo contrario, el proceso de carga probablemente no se completará.
- 1. Abra la tapa protectora [7].
- 2. Conecte el conector USB del cable USB [10] a la clavija de salida USB [9].
- 3. Inserte el conector USB del cable USB [10] en los aparatos electrónicos pequeños que desee cargar. El indicador de carga azul [6] se ilumina y muestra la capacidad de la batería.
- 4. Retire el cable USB [10] en cuanto se haya completado el proceso de carga.
- 5. Cierre la tapa protectora [7].

● Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento. Las bombillas LED no pueden reemplazarse.

- Antes de la limpieza:
 - Apague el producto.
 - Desconecte el cable USB [10] de la clavija de carga USB.

- Coloque la tapa protectora [7] a la clavija de entrada USB [8] y la clavija de salida USB [9].
- Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos.
- No utilice productos de limpieza corrosivos.
- Limpie el producto periódicamente con un paño seco sin pelusas. Utilice un paño levemente humedecido para retirar la suciedad incrustada.

● Solución de problemas

● = problema

⊙ = causa

○ = solución

● = el producto no carga

⊙ = el producto posiblemente esté defectuoso.

○ = compruebe si el producto está conectado. Para cargar el producto, utilice un adaptador de corriente cuyo voltaje y corriente de salida coincidan con el voltaje y corriente de entrada nominales como se especifica en el apartado «Características técnicas» de este manual de instrucciones.

● = no se carga el aparato estando conectado.

⊙ = la batería del producto está descargada.

○ = cargue la batería.

⊙ = el dispositivo no está conectado al producto.

○ = compruebe si el dispositivo está conectado.

● **Almacenamiento en caso de no utilizar el producto**

- Guarde el producto en un lugar seco, libre de polvo y protéjalo de la luz solar directa.
- Si el producto no se utiliza durante un periodo prolongado, la batería integrada debe cargarse por completo para prolongar su vida útil.
- Cargue la batería integrada con regularidad si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado. Esto es necesario para proteger la batería.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en

uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales.

Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio y Pb = plomo.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a las baterías.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- o Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 479688_2410) como justificante de compra.
- o El número de artículo figura en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en el adhesivo de la parte posterior o inferior del producto.
- o Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otras carencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo.
- o Los productos defectuosos se pueden enviar libres de franqueo a la dirección suministrada, adjuntando el comprobante de caja (ticket) e indicando el tipo de fallo, así como el momento en que se produjo.

o



En parkside-diy.com están disponibles para su lectura y descarga este y otros manuales. Este código QR le llevará directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y utilice la búsqueda para encontrar el manual de instrucciones. Introduzca el número de artículo (IAN) 479688_2410 para acceder a las instrucciones de uso de su artículo.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Anvendte advarsler og symboler	Side 172
Indledning	Side 174
Formålsbestemt anvendelse	Side 174
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 174
Tekniske data	Side 175
Leverede dele	Side 176
Sikkerhedsanvisninger	Side 177
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 179
Før anvendelsen	Side 180
Opladning af produktet	Side 180
Kontrol af batteriets kapacitet	Side 181
Brug af energisparemodus	Side 182
Drift	Side 182
Anvendelse som LED-lampe	Side 183
Anvendelse som ladeapparat	Side 183
Vedligeholdelse og rengøring	Side 184
Fejlfinding	Side 184
Opbevaring ubenyttet	Side 185
Bortskaffelse	Side 185
Garanti	Side 187
Afvikling af garantisager	Side 188
Service	Side 189

Anvendte advarsler og symboler

I betjeningsvejledningen, den korte vejledning og på emballagen anvendes følgende symboler og advarsler:



Læs betjeningsvejledningen før brug



Jævnstrøm/-spænding



TÆND-/SLUK-kontakt



Sikkerhedsanvisninger
Handlingsanvisninger



Beskyttelsesklasse III



USB-tilslutning



IP54 (støv- og stænkvandsbeskyttet)



Minimal afstand til belyst materiale

ta

Omgivelsestemperatur



Produktet er udviklet til at kunne modstå kraftige mekaniske belastninger

Anvendte advarsler og symboler

I betjeningsvejledningen, den korte vejledning og på emballagen anvendes følgende symboler og advarsler:



Dette symbol henviser til, at egnede beskyttelseshandsker skal benyttes! Denne advarsel skal tages til følge for at undgå håndskader pga. genstande eller kontakt med meget varme eller kemiske materialer.



FARE! Dette symbol med signalordet "FARE" betegner en fare med høj risikoniveau, som, hvis den ikke forhindres, fører til alvorlig personskade eller døden.



ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" betegner en fare af middelhøj grad, som, hvis den ikke undgås, kan medføre en alvorlig personskade eller døden.



FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" betegner en fare af lav grad, som, hvis den ikke undgås, kan medføre lettere eller middelsvær personskade.



OBS! Dette symbol med signalordet "OBS" henviser til, at der er fare for materielle skader.



BEMÆRK: Dette symbol med signalordet "BEMÆRK" henviser til yderligere nyttig information.



CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.

LED projektør med powerbank

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

- Produktet kan anvendes som flood-light, håndprojektør og til andre almindelige formål.
- Produktet kan anvendes såvel inden som uden døre.
- Det kan også anvendes i barske omgivelser (f.eks. på byggepladser, campingpladser osv.).
- Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug eller andre anvendelser.
- Dette produkt er ikke egnet som rumbelysning i hjemmet.

● Beskrivelse af de enkelte dele

Fold siden med afbildningerne ud, inden du læser vejledningen, og gør dig fortrolig med alle produktets funktioner (afb. A, B).

1	LED-lys	6	Ladeindikator
2	TÆND-/SLUK-knap	7	Beskyttelseshætte
3	Ledskrue	8	USB-indgangsstik (type C)
4	Justerbar fod/håndtag	9	USB-udgangsstik
5	Polstrede fødder	10	USB-ledning

● Tekniske data

COB-LED:	1 × 20W
Ladestik:	USB (type C)
Batteri*:	genopladeligt litium-ion-batteri, 3,7V $\approx$, 4400mAh, 16,28Wh (kan ikke udskiftes)
Kapacitet som ladeapparat:	ca. 1400mAh, ved 5V, 1A
Opladningstid ved tomt batteri:	ca. 7,5 timer
Brændetid (hvidt lys, ved fuldt opladet batteri):	ca. 2,5 timer
Beskyttelsesklasse:	III/ 
Beskyttelsestype:	IP54 (under opladning eller ved an- vendelse som powerbank: Må kun anvendes inden døre. Dette produkt er kun stænkvandsbeskyttet (IP54) med beskyttelseshætten  sat på.)
USB-indgangsspænding/ -strøm:	5V $\approx$, 1A
USB-udgangsspænding/ -strøm:	5V $\approx$, 1A
Mål:	ca. 24,5cm x 22,5cm x 3,5cm (sammenklappet)
Vægt:	ca. 695g

Projektionsflade:	ca. 14,8cm x 11,0cm
Position under brug:	Produktet må kun anvendes som vist på afbildningerne C og D. Undgå, at produktet vælter.
Brugstemperatur:	0 °C til 35 °C
Opbevaringstemperatur:	-10 °C til 45 °C
Luftfugtighed under brug:	40 til 75 % relativ luftfugtighed

* Det genopladelige batteri kan ikke udskiftes af brugeren. Det genopladelige batteri må kun udskiftes af en kvalificeret person.

① **Henvisninger:**

- En vekselstrøm-netdel følger ikke med. Anvend en SELV-netdel med en maks. arbejds-udgangsspænding på 5V (Uout), 1 A.
- Vi anbefaler, at produktet tages i brug inden for 3 måneder efter købet.
- Inden opbevaring: Oplad batteriet fuldstændigt. Hvis du planlægger at opbevare produktet i mere end 3 måneder, skal batteriet lades helt op hver 3. måned.

● **Leverede dele**

Når du har pakket produktet ud, skal du kontrollere, at der ikke mangler noget, og at alle dele er i god stand. Fjern al emballage inden ibrugtagningen.

- 1 LED projektør med powerbank
- 1 USB-ledning
- 1 kort vejledning



Sikkerhedsanvisninger

INDEN DU TAGER PRODUKTET I BRUG, SKAL DU GØRE DIG FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS DU VIDEREGIVER DETTE PRODUKT TIL ANDRE, SKAL DU LADE ALLE DOKUMENTER FØLGE MED!



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Hold altid børn på afstand af emballagen.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller manglende viden, såfremt det sker under opsyn; eller hvis disse personer forinden er blevet instrueret i, hvordan produktet anvendes sikkert, og har forstået de hermed forbundne risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, uden at de er under opsyn.
- Dette produkt er ikke legetøj og skal være uden for børns rækkevidde. Børn er ikke bevidste om farerne i forbindelse med håndtering af elektriske apparater.
- Anvend ikke produktet, hvis det har synlige skader.
- Nedsenk aldrig produktet i vand eller andre væsker!
- Produktet må kun sluttes til en USB-strømforsyning. Spændingen skal svare til angivelserne i afsnittet "Tekniske data".
- Der må ikke foretages ændringer eller reparationer på produktet.
- LED'erne kan ikke udskiftes.

- Når LED'erne ikke længere fungerer i slutningen af deres levetid, skal hele produktet skiftes ud.
- ⚠ **OBS! RISIKO FOR FORBRÆNDINGER!** For at undgå forbrændinger skal du sikre dig, at produktet er slukket og har kølet af i mindst 15 min., inden du rører ved det. Produktet kan blive meget varmt.
- De tilgængelige overflader, især varmkrympeslangen, bliver meget varme, når lampen er i brug.
-  **BRANDFARE!** Opstil produktet således, at det står mindst 0,1 m væk fra det materiale, der skal belyses. Overdreven varmeudvikling kan føre til brand.
- **⚠ ADVARSEL!** Tænd ikke lyset, når produktet er rettet mod en brændbar overflade. Den belyste overflade kan blive for varm eller antændes.
- Stil ikke brændende stearinlys eller andre åbne flammer på eller ved siden af produktet.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme.
- Bortskaf produktet, hvis produktet eller USB-ledningen 10 er beskadigede.
- Pas på, at USB-ledningen 10 ikke beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande. Vikl USB-ledningen 10 helt ud inden brug.
- Sluk straks for produktet, og træk ladekablet ud af produktet, hvis du konstaterer en brændt lugt eller røg. Lad en kvalificeret tekniker undersøge produktet, før du tager det i brug igen.
- Hvis du anvender en USB-strømforsyning, skal stikkontakten altid være lettilgængelig, så USB-strømforsyningen i nødstilfælde hurtigt kan trækkes ud af stikkontakten. Se også producentens betjeningsvejledning.

- Hvis du hænger produktet op, må du ikke overskride den maksimale højde på 2 m.
- Bemærk begrænsninger og forbud angående anvendelse af batteridrevne produkter i situationer, der indebærer en potentiel fare, som f.eks. anvendelse på tankstationer, i lufthavne eller på sygehuse etc.
- **⚠ ADVARSEL!** Produktet må ikke være tildækket under opladningen. Fare for opvarmning og overophedning.
- Brugeren må ikke åbne LED-spottens kabinet.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!

-  **BÆR BESKYTTESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

● Før anvendelsen

● Opladning af produktet

① **Henvisninger:**

- Fjern al emballagen fra produktet.
- For at anvende produktet uden USB-ledning **10** skal batteriet oplades først. Opladningen varer ca. 7,5 timer. Batteriet er fastmonteret i bunden af produktet.
- Oplad batteriet helt inden brug første gang.
- Oplad batteriet, når det er ved at være tomt (kun 1 LED på ladeindikatoren **6** blinker).
- 1. Åbn beskyttelseshætten **7**.
- 2. Forbind USB-ledningens **10** USB-stik med USB-indgangsstikket **8** på produktet.

① **Henvisninger:**

- Batteriets ladestatus angives på ladeindikatoren **6**:

Ladeindikatorens [6] statusvisning	Batteriets ladestatus
1 LED blinker	Første ladetrin
1 LED lyser, 1 LED blinker	Andet ladetrin
2 LED'er lyser, 1 LED blinker	Tredje ladetrin
3 LED'er lyser, 1 LED blinker	Fjerde ladetrin
4 LED'er lyser	Helt opladet og klar til brug

- Opladningstiden er ca. 7,5 timer, hvis batteriet er tomt.
 - Produktet er forsynet med et overopladningsværn. Alligevel skal du huske at koble produktet fra strømforsyningen, straks efter at opladningen er fuldført.
 - På grund af batteriværnet virker produktet ikke ved temperaturer under 0°C og over +45°C.
3. Tag USB-ledningen **[10]** ud af produktet for at undgå, at batteriet aflades.
 4. Luk beskyttelseshætten **[7]**, inden du tager produktet i brug igen. Ellers vil der kunne trænge vand ind i produktet ved udendørs anvendelse.

● Kontrol af batteriets kapacitet

- Når produktet ikke oplades: Tryk på TÆND-/SLUK-knappen **[2]** for at kontrollere batteriets kapacitet. Den blå ladeindikator **[6]** angiver batteriets kapacitet inde i produktet.
- Når batteriet er ladet helt op, lyser alle fire LED'er i ladeindikatoren **[6]** blå. Jo lavere ladestatus, desto færre LED'er lyser.

● Brug af energisparemodus

Energisparemodusen reducerer produktets eget strømforbrug, når du ikke længere benytter produktet eller opbevarer det i længere tid.

Aktivering af energisparemodus:

- Tænd for produktet ved at trykke på TÆND-/SLUK-knappen [2].
- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen [2], og hold den trykket ind i 3 sekunder.

Deaktivering af energisparemodus:

- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen [2], eller oplad produktet (se afsnittet "Opladning af produktet").

● Drift

⚠ FARE FOR ULYKKER! Brug ikke produktet under kørsel.

Hvis du bruger produktet i et køretøj, skal du passe på, at det ikke er til fare for chaufføren eller passagererne. Produktet skal opbevares og sikres, så det selv ved en fuld opbremsning ikke indebærer en fare for person- eller produktskader.

1. Drej den justerbare fod/håndtag [4], og fiksér produktet i den ønskede position. Den justerbare fod/håndtag [4] kan også drejes opad og herved benyttes som håndtag (afb. C).
2. Brug kun produktet på et stabilt underlag uden hældninger.

⚠ OBS! Vær opmærksom på, hvor du har dine fingre, når du bringer produktet i position og drejer den justerbare fod/håndtag [4], så de ikke kommer i klemme.

- Produktet kan anvendes som lampe og som ladeapparat. Begge funktioner er mulige på samme tid.
- ① **Bemærk:** Den energi, der er akkumuleret i batteriet, forsyner både LED-lampen og ladestationen med strøm. Når du anvender produktet som ladeapparat, nedsættes derfor driftstiden og lysstyrken i lampemodus.

● Anvendelse som LED-lampe

- Oplad produktet fuldstændigt som beskrevet i afsnittet "Opladning af produktet".
- Produktet kan anvendes i 2 forskellige modi. Disse vælges ved at trykke flere gange på TÆND-/SLUK-knappen [2].

TÆND-/SLUK-knap [2]	Modus
1 x tryk:	Fuld lysstyrke
2 x tryk:	Medium lysstyrke
3 x tryk:	Lyset slukkes

● Anvendelse som ladeapparat

Sammen med USB-ledningen [10] kan produktet anvendes til opladning af små elektroniske apparater med USB-port (type C) (f.eks. mobiltelefoner eller digitalkameraer).

- ⚠ **OBS!** Opladning af et apparat, der kræver en højere lade-strøm, kan forårsage en defekt i begge apparater.
- Batteriet i det apparat, du vil oplade, skal have en signifikant lavere kapacitet end den samlede kapacitet for batteriet i produktet (4400mAh). Ellers vil opladningen muligvis ikke blive fuldført.

1. Åbn beskyttelseshætten [7].
2. Slut USB-ledningens [10] USB-stik til USB-udgangsstikket [9].
3. Stik USB-ledningens [10] USB-stik ind i de små elektroniske apparater, du vil oplade. Den blå ladeindikator [6] lyser og angiver batteriets kapacitet.
4. Træk USB-ledningen [10] ud, så snart opladningen er fuldført.
5. Luk beskyttelseshætten [7].

● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet er vedligeholdelsesfrit. LED'erne kan ikke udskiftes.

- Før rengøring:
 - Sluk for produktet.
 - Træk USB-ledningen [10] ud af USB-porten.
 - Sæt beskyttelseshætten [7] på USB-indgangsstikket [8] og USB-udgangsstikket [9].
- Nedsæk aldrig produktet i vand eller andre væsker.
- Brug ikke ætsende rengøringsmidler.
- Rengør produktet regelmæssigt med en tør og fnugfri klud. Genstridigt snavs fjernes med en let fugtet klud.

● Fejlfinding

- = Problem
- ⊙ = Årsag
- = Løsning

- = Produktet oplades ikke.
- ⊙ = Produktet er muligvis ikke rigtigt tilsluttet.

○ = Kontrollér, om produktet er tilsluttet. Til at oplade produktet skal du bruge en strømforsyning med en udgangsspænding og -strømstyrke, der svarer til den nominelle indgangsspænding og -strømstyrke, som angivet under "Tekniske data" i denne brugsanvisning.

● = Et tilsluttet apparat oplades ikke.

⊙ = Produktets batteri er afladet.

○ = Oplad batteriet.

⊙ = Apparatet er ikke tilsluttet produktet.

○ = Kontrollér, om apparatet er tilsluttet.

● Opbevaring ubenyttet

- Opbevar produktet på et tørt, støvfrit sted, og beskyt det mod direkte solindfald.
- Hvis produktet ikke skal benyttes i længere tid, skal det indbyggede batteri lades helt op, så det holder længere.
- Oplad med regelmæssige mellemrum det indbyggede batteri, hvis du ikke benytter produktet over en længere periode. Dette er nødvendigt for at skåne batteriet.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal iflg. DIREKTIV 2023/1542 bortskaffes. Aflever batterier/genopladelige batterier på de lokale indsamlingssteder.

Symbolet med den overstregede skraldespand på batterier eller genopladelige batterier betyder, at du ikke må bortskaffe batterier og genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Tag batterierne/de genopladelige batterier ud af produktet før bortskaffelse. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald.

De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batterierne.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af din forespørgsel, bedes du følge følgende anvisninger:

- o Hav venligst kassebonen og varenummeret (IAN 479688_2410) klar ved alle henvendelser som dokumentation for købet.
- o Varenummeret er angivet på typeskiltet, en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden af produktet.
- o Hvis der er funktionsfejl eller andre mangler, skal du først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
- o Et produkt, der registreres som defekt, kan derefter gratis sendes til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbeviset (kassebonen) og angivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

o



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte på parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen ved hjælp af søgefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 479688_2410 kommer du til betjeningsvejledningen af dit produkt.

● Service



Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 191
Introduzione	Pagina 193
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 193
Descrizione dei componenti	Pagina 194
Specifiche tecniche.....	Pagina 194
Contenuto della confezione	Pagina 196
Avvertenze di sicurezza	Pagina 196
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 198
Prima dell'utilizzo	Pagina 200
Ricarica del prodotto	Pagina 200
Verificare la capacità della batteria.....	Pagina 201
Utilizzo della modalità di risparmio energetico	Pagina 201
Funzionamento	Pagina 202
Utilizzo come lampada LED.....	Pagina 203
Utilizzo come caricatore.....	Pagina 203
Manutenzione e pulizia	Pagina 204
Risoluzione dei problemi	Pagina 204
Conservazione in caso di inutilizzo	Pagina 205
Smaltimento	Pagina 205
Garanzia	Pagina 207
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 208
Assistenza.....	Pagina 209

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel manuale di istruzioni per l'uso, nella guida rapida e sulla confezione vengono utilizzate le seguenti avvertenze:



Prima di utilizzare, leggere le istruzioni per l'uso



Tensione / corrente continua



Interruttore ON / OFF



Avvertenze di sicurezza
Istruzioni per l'uso



Classe di isolamento III



Porta USB



IP54 (protezione contro polvere e spruzzi d'acqua)



Distanza minima da materiali infiammabili

ta

Temperatura ambiente



Il prodotto è progettato per resistere a forti sollecitazioni meccaniche

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel manuale di istruzioni per l'uso, nella guida rapida e sulla confezione vengono utilizzate le seguenti avvertenze:



Questo segnale di prescrizione indica che si deve indossare un paio di appositi guanti protettivi! Rispettare le indicazioni di questa avvertenza per evitare lesioni alle mani causate da oggetti oppure dal contatto con materiali bollenti o chimici.



PERICOLO! Questo simbolo con la parola “PERICOLO” indica un pericolo con un grado di rischio elevato che, se non evitato, provoca lesioni gravi o morte.



AVVERTENZA! Questo simbolo con la parola “AVVERTENZA” indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare lesioni gravi o morte.



CAUTELA! Questo simbolo con la parola “CAUTELA” indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni moderate o lievi.



ATTENZIONE! Questo simbolo con la parola “ATTENZIONE” indica il rischio di danni materiali.



NOTA: questo simbolo con la parola “NOTA” indica la presenza di ulteriori informazioni utili.



Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.

Faro LED con power bank

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Il prodotto può essere utilizzato come riflettore, faretto portatile e per altri scopi generali.
- Il prodotto può essere utilizzato sia in ambienti interni che all'aperto.
- Esso può essere utilizzato anche in ambienti difficili (ad es. in cantieri, campeggio e così via).
- Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri utilizzi.
- Questo prodotto non è indicato per l'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e familiarizzare con le diverse funzioni del prodotto (Fig. A, B).

1	Luce LED	6	Spia dello stato di carica
2	Interruttore ON/OFF	7	Tappo di protezione
3	Vite di snodo	8	Porta USB (Tipo C)
4	Manico/piede regolabile	9	Presa di uscita USB
5	Piedi imbottiti	10	Cavo USB

● Specifiche tecniche

COB-LED:	1 × 20W
Presa di ricarica:	USB (Tipo C)
Batteria*:	ioni di litio, 3,7V===, 4400mAh, 16,28Wh (non sostituibile)
Capacità come caricabatterie:	ca. 1400mAh, a 5V, 1A
Durata ricarica per batteria vuota:	ca. 7,5 ore
Durata di illuminazione (luce bianca, a batteria completamente carica):	ca. 2,5 ore
Classe di isolamento:	III/III
Grado di protezione:	IP54 (durante la ricarica o l'utilizzo come powerbank: utilizzare esclusi- vamente in ambienti interni. Questo prodotto è protetto contro gli spruzzi d'acqua solo se munito del tappo di protezione 7 (IP54).)

Tensione/corrente in entrata USB:	5V $\approx$, 1 A
Tensione/corrente in uscita USB:	5V $\approx$ 1 A
Dimensioni:	ca. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (chiuso)
Peso:	ca. 695 g
Superficie di proiezione:	ca. 14,8 cm x 11,0 cm
Posizione per il funzionamento:	il prodotto dovrebbe essere utilizzato esclusivamente come mostrato nelle figure C e D. Non urtare il prodotto.
Temperatura di esercizio:	da 0°C a 35°C
Temperatura di conservazione:	da -10° a 45°C
Umidità di esercizio:	da 40 a 75 % di umidità relativa

* La batteria non è sostituibile dall'utente. La batteria può essere sostituita esclusivamente da una persona qualificata.

① **Note:**

- Un alimentatore per corrente alternata non è incluso nella fornitura. Utilizzare un alimentatore SELV con una potenza di lavoro in uscita massima di 5V (U_{out}), 1 A.
- Si consiglia di utilizzare il prodotto entro 3 mesi dall'acquisto.
- Prima di conservare: ricaricare completamente la batteria. Se si vuole conservare il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare la batteria completamente ogni 3 mesi.

● Contenuto della confezione

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che la fornitura sia completa e che tutti i componenti siano integri. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima dell'uso.

- 1 faro LED con power bank
- 1 cavo USB
- 1 guida rapida



Avvertenze di sicurezza

PRIMA DELL'UTILIZZO DEL PRODOTTO FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE AVVERTENZE PER LA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO! SE SI CEDE QUESTO PRODOTTO AD ALTRE PERSONE, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!**
- Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure con esperienza e/o conoscenze carenti in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se comprendono i pericoli ad esso correlati. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.

La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini. I bambini non possono riconoscere i pericoli legati all'uso di prodotti elettrici.
- Non utilizzare il prodotto in caso di danni visibili.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi!
- Collegare il prodotto solo ad un alimentatore USB. La tensione deve corrispondere ai dati forniti nel capitolo "Specifiche tecniche".
- Non effettuare modifiche o riparazioni del prodotto.
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED giunti al termine della loro vita di servizio non funzionano più, sarà necessario sostituire l'intero prodotto.

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI! Per evitare ustioni, assicurarsi prima di toccare il prodotto che questo sia spento e si sia raffreddato da almeno 15 minuti. Il prodotto può diventare molto caldo.

- Le superfici accessibili, in particolare il tubo termorestringente, diventano molto caldi quando la lampada è in funzione.



PERICOLO DI INCENDIO! Collocare il prodotto in modo tale che esso sia lontano almeno 0,1 metri da materiali facilmente infiammabili. Un'eccessiva produzione di calore può provocare un incendio.

- **⚠ ATTENZIONE!** Non accendere la luce se il prodotto è diretto su una superficie infiammabile. La superficie irradiata potrebbe surriscaldarsi e incendiarsi.
- Non posizionare candele accese o altre fiamme aperte sul prodotto o nelle sue immediate vicinanze.
- Non utilizzare il prodotto nelle vicinanze di fonti di calore quali radiatori o altri apparecchi che producono calore.

- Smaltire il prodotto se il prodotto o il cavo USB **10** sono danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo USB **10** non venga danneggiato da spigoli vivi o da oggetti caldi. Prima dell'utilizzo srotolare completamente il cavo USB **10**.
- Se si avverte odore di bruciato o presenza di fumo, spegnere immediatamente il prodotto e staccare il cavo di ricarica USB dal prodotto. Prima di riutilizzarlo far controllare il prodotto da un tecnico qualificato.
- Se si utilizza un alimentatore USB, la presa di corrente utilizzata deve essere sempre facilmente accessibile, in modo tale che si possa staccare velocemente l'alimentatore USB dalla presa di corrente in caso di situazioni di pericolo. Fare riferimento anche al manuale di istruzioni per l'uso fornito dal produttore.
- Appendendo il prodotto non superare l'altezza massima di 2 m.
- Rispettare i limiti e i divieti di utilizzo per i prodotti con batteria in potenziali aree di rischio, quali stazioni di servizio, aeroporti, ospedali, ecc.
- **⚠ ATTENZIONE!** Non coprire il prodotto durante la ricarica. Ciò potrebbe provocare accumulo di calore e surriscaldamento.
- Al detentore è vietato aprire l'alloggiamento del faro LED.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!

- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

● **Prima dell'utilizzo**

● **Ricarica del prodotto**

❗ **Note:**

- Rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
 - Per poter utilizzare il prodotto senza cavo USB [10], è necessario ricaricare la batteria prima dell'uso. Un processo di ricarica dura circa 7,5 ore. La batteria è integrata saldamente sul fondo del prodotto.
 - Ricaricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
 - Ricaricare la batteria se questa è scarica (solo 1 LED della spia dello stato di carica [6] lampeggia).
1. Aprire il tappo di protezione [7].
 2. Collegare la spina USB del cavo USB [10] con la presa di ingresso USB [8] del prodotto.

❗ **Note:**

- Lo stato di carica della batteria viene indicato dalla spia dello stato di carica [6]:

Stato della spia dello stato di carica [6]	Stato di carica della batteria
1 LED lampeggia	primo livello di carica
1 LED si illumina, 1 LED lampeggia	secondo livello di carica
2 LED si illuminano, 1 LED lampeggia	terzo livello di carica
3 LED si illuminano, 1 LED lampeggia	quarto livello di carica
4 LED si illuminano	completamente carica e pronta all'uso

- La durata di ricarica è di ca. 7,5 ore se la batteria è scarica.

- Il prodotto è dotato di una protezione da sovraccarico. Scollegare il prodotto dall'alimentazione non appena si conclude il processo di ricarica.
- Il prodotto non funziona a temperature inferiori a 0 °C e superiori a +45 °C a causa della protezione della batteria.
- 3. Staccare il cavo USB [10] dal prodotto per evitare che la batteria si scarichi.
- 4. Riapplicare il tappo di protezione [7] prima di riutilizzare il prodotto. In caso contrario, se si utilizza il prodotto all'aperto. L'acqua potrebbe penetrarvi all'interno.

● Verificare la capacità della batteria

- Se il prodotto non viene ricaricato: premere l'interruttore ON/OFF [2] per verificare la capacità della batteria. La spia blu dello stato di carica [6] indica la capacità della batteria all'interno del prodotto.
- Quando la batteria è completamente carica, tutti e quattro i LED della spia dello stato di carica [6] si illuminano in blu. Quanto più basso è il livello di carica, tanto più ridotto sarà il numero di LED che si illuminano.

● Utilizzo della modalità di risparmio energetico

La modalità di risparmio energetico riduce il consumo di energia quando il prodotto non viene utilizzato o se il prodotto viene conservato per un periodo di tempo più lungo.

Attivare la modalità di risparmio energetico:

- Accendere il prodotto premendo l'interruttore ON/OFF [2].
- Tenere premuto l'interruttore ON/OFF [2] per 3 secondi.

Disattivare la modalità di risparmio energetico:

- Premere l'interruttore ON/OFF [2] o ricaricare il prodotto (vedi capitolo "Ricarica del prodotto").

● Funzionamento

⚠ RISCHIO DI INCIDENTE! Evitare l'utilizzo del prodotto durante la guida. Se si utilizza il prodotto su un'auto, accertarsi di non mettere a rischio il conducente o i passeggeri. Sistemare e assicurare il prodotto in modo che in caso di forte frenata non possa costituire la causa di lesioni o danni materiali.

1. Ruotare il manico/piede regolabile [4] e fissare il prodotto nella posizione prescelta. Il manico/piede regolabile [4] può essere ruotato verso l'alto ed essere usato come manico (Fig. C).
2. Utilizzare il prodotto soltanto su una superficie piana, stabile e senza angoli.

⚠ ATTENZIONE! Controllare la posizione delle proprie mani durante la rotazione del manico/piede regolabile [4] per evitare di schiacciarsi le dita.

- Il prodotto può essere utilizzato come lampada e come caricatore. Le due funzioni possono essere usate anche contemporaneamente.

① **Nota:** l'energia accumulata nella batteria alimenta sia la lampada LED che la stazione di ricarica. Se il prodotto viene utilizzato come stazione di ricarica, si riducono la durata di funzionamento e la luminosità nella modalità lampada.

● Utilizzo come lampada LED

- ❑ Ricaricare completamente il prodotto come descritto nella capitolo “Ricarica del prodotto”.
- ❑ Il prodotto può essere utilizzato in 2 modalità diverse. Selezionarle premendo ripetutamente l'interruttore ON/OFF [2].

Interruttore ON/OFF [2]	Modalità
Premere 1 volta:	luminosità piena
Premere 2 volte:	luminosità media
Premere 3 volte:	spegnimento della luce

● Utilizzo come caricatore

Collegato al cavo USB [10] il prodotto può essere utilizzato per ricaricare piccoli dispositivi elettronici con la presa USB (tipo C) (ad es. cellulari o videocamere digitali).

⚠ ATTENZIONE! Se si ricarica un dispositivo che richiede una corrente maggiore, potrebbero verificarsi malfunzionamenti in entrambi i dispositivi.

- La batteria del dispositivo che si intende ricaricare deve avere una capacità significativamente inferiore alla capacità complessiva della batteria del prodotto (4400mAh). Altrimenti il processo di ricarica non viene concluso.
1. Aprire il tappo di protezione [7].
 2. Collegare la spina USB del cavo USB [10] alla presa di uscita USB [9].
 3. Inserire la spina USB del cavo USB [10] nei piccoli dispositivi elettronici che si intende ricaricare. La spia blu dello stato di carica [6] si illumina e indica la capacità della batteria.

4. Staccare il cavo USB **10** a processo di ricarica completato.
5. Chiudere il tappo di protezione **7**.

● **Manutenzione e pulizia**

Il prodotto non necessita di manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Prima di ogni intervento di pulizia spegnere il prodotto.
 - Estrarre il cavo USB **10** dalla presa USB.
 - Applicare il tappo di protezione **7** sulla presa di entrata USB **8** e sulla presa di uscita USB **9**.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto e privo di pelucchi. Per eliminare lo sporco più ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito.

● **Risoluzione dei problemi**

- = Problema
- ⊙ = Causa
- = Soluzione

- = Il prodotto non si ricarica.
- ⊙ = Il prodotto potrebbe non essere collegato correttamente.
- = Verificare se il prodotto è collegato. Per ricaricare il prodotto utilizzare un alimentatore la cui tensione e corrente in uscita coincidono con la tensione e la corrente nominale in entrata come indicato in basso nella sezione “Specifiche tecniche” nelle presenti istruzioni per l’uso.

- = Un apparecchio collegato non si ricarica.
- ⊙ = La batteria del prodotto è scarica.
- = Ricaricare la batteria.
- ⊙ = L'apparecchio non è collegato al prodotto.
- = Verificare che l'apparecchio sia collegato.

● **Conservazione in caso di inutilizzo**

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere e metterlo al riparo dall'irraggiamento solare diretto.
- Se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato, bisognerebbe ricaricare completamente la batteria incorporata per allungare la sua durata di vita.
- Ricaricare regolarmente la batteria incorporata se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Ciò è necessario per preservare la batteria.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/ gli accumulatori procura danni all'ambiente!

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/l'accumulatore dal prodotto prima dello smaltimento. Batterie e accumulatori possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per le batterie.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:

- o per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 479688_2410) come prova di acquisto.

- o il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- o se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- o è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.



su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 479688_2410 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

● Assistenza

IT Assistenza Italia
 Tel.: 800790789
 E-Mail: owim@lidl.it



Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal	211
Bevezető	Oldal	213
Rendeltetésszerű használat	Oldal	213
Alkatrészleírás	Oldal	214
Műszaki adatok.....	Oldal	214
A csomag tartalma.....	Oldal	216
Biztonsági tudnivalók	Oldal	216
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal	218
Használat előtt	Oldal	219
A termék töltése	Oldal	219
Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése	Oldal	220
Energiatakarékos üzemmód használata	Oldal	221
Üzemelés	Oldal	221
LED-es lámpaként való használat.....	Oldal	222
Töltőként való használat.....	Oldal	222
Karbantartás és tisztítás	Oldal	223
Hibaelhárítás	Oldal	224
Tárolás használaton kívül	Oldal	224
Mentesítés	Oldal	225
Garancia	Oldal	226
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal	227
Szervíz.....	Oldal	228

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok

A használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson a következő figyelmeztetéseket és szimbólumokat használjuk:



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót



Egyenáram/-feszültség



BE/KI kapcsoló



Biztonsági tudnivalók
Kezelési utasítások



III. érintésvédelmi osztály



USB csatlakozó



IP54 (por és fröccsenő víz ellen védett)



A megvilágított anyagtól való minimális távolság

ta

Környezet hőmérséklete



A terméket úgy tervezték, hogy ellenálljon az erős mechanikai terheléseknek

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok

A használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson a következő figyelmeztetéseket és szimbólumokat használjuk:



Ez a kötelező jelzés arra utal, hogy megfelelő védőkesztyűt kell viselni! Kövesse az ebben a figyelmeztetésben található utasításokat, hogy elkerülje a tárgyak által okozott kézsérüléseket vagy a forró-, illetve vegyi anyagokkal való érintkezést.



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval magas kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.



FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval alacsony kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, csekély vagy enyhe sérülés lehet a következménye.



FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” jelzőszóval azt jelzi, hogy anyagi károk léphetnek fel.



TUDNIVALÓ: Ez a szimbólum a „TUDNIVALÓ” jelzőszóval további hasznos információkat kínál.



A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.

LED reflektor powerbankkal

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék reflektorként, kézi reflektorként és egyéb általános célokra használható.
- A termék beltéren és kültéren is használható.
- Használható zord környezetben is (pl. építkezések, kempingezés stb.).
- A jelen termék nem közületi felhasználásra vagy egyéb alkalmazásra készült.
- A termék nem alkalmas a háztartás helyiségeinek megvilágítására.

● Alkatrészleírás

Az elolvasás előtt nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt, és ismerkedjen meg a termék összes funkciójával (A, B ábra).

1	LED-fény	7	Védősapka
2	BE/KI kapcsoló	8	USB bemeneti aljzat (C típus)
3	Csuklócsavar	9	USB kimeneti aljzat
4	Állítható láb/fogantyú	10	USB kábel
5	Párnázott lábak		
6	Töltéskijelző		

● Műszaki adatok

COB-LED:	1 db 20W
Töltő aljzat:	USB (C típus)
Akkumulátor*:	lítium-ion akkumulátor, 3,7V==, 4400mAh, 16,28Wh (nem cserélhető)
A töltőeszköz kapacitása:	kb. 1400mAh, 5V, 1 A esetén
Töltési idő üres akkumulátor esetén:	kb. 7,5 óra
Világítási időtartam (fehér fény, teljesen feltöltött akkumulátor esetén):	kb. 2,5 óra
Érintésvédelmi osztály:	III./ 
Védettség:	IP54 (Töltés közben vagy külső akkumulátorként használva: Csak beltéri használatra. Ez a termék csak a felhelyezett védősapkával 7 védett fröccsenő víz ellen (IP54).)

USB bemenő feszültség/áram:	5V==,1 A
USB kimenő feszültség/áram:	5V==,1 A
Mérete:	kb. 24,5 cm × 22,5 cm × 3,5 cm (összecsukva)
Súly:	kb. 695 g
Kivetítési felület:	kb. 14,8 cm × 11,0 cm
Működési helyzet:	A termék kizárólag a C és D ábrán látható módon használható. Ne döntse fel a terméket.
Üzemi hőmérséklet:	0 °C – 35 °C
Tárolási hőmérséklet:	-10 °C és 45 °C között
Üzemi páratartalom:	40-75 % relatív páratartalom

* Az akkumulátor nem cserélhető a felhasználó által. Az akkumulátort kizárólag szakképzett személy cserélheti.

❶ **Tudnivalók:**

- ❑ Váltóáram hálózati adapter nincs a csomagban. Használjon SELV tápegységet, amelynek maximális kimeneti feszültsége 5 V (U_{out}), 1 A.
- ❑ Javasolt a terméket a vásárlástól számított 3 hónapon belül üzembe helyezni.
- ❑ A tárolás előtt: Töltse fel teljesen az akkumulátort. Ha 3 hónapnál hosszabb ideig tervezi tárolni a terméket, 3 havonta töltse fel teljesen az akkumulátort.

● A csomag tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagot hiánytalan-ság, valamint az alkatrészeket szabályszerű állapotuk szempont-jából. Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

- 1 LED reflektor powerbankkal
- 1 USB kábel
- 1 rövid útmutató



Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A KEZELÉSRE ÉS A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ VALAMENNYI UTASÍTÁSSAL! HA EZT A TERMÉKET MÁSOKNAK TOVÁBB-ADJA, ADJA ÁT AZ ÖSSZES DOKUMENTUMOT IS!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVE-SZÉLY KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA!**
- Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagoló-anyaggal. Mindig tartsa távol a gyermekeket a csomagoló-anyagoktól.
- Ezt a terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlá-tozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó útmutatás és az ahhoz kapcsolódó veszélyek megértése után használhatják. Ne hagyja a gyer-mekeket a termékkel játszani. A tisztítást és az ápolást gyermekek ne végezzék felügyelet nélkül.

- A termék nem játékszer, és gyermekek elől elzárva tartandó. A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használatával járó veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha látható sérülések vannak rajta.
- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Csak USB hálózati adapterhez csatlakoztassa a terméket. A feszültségnek meg kell felelnie a „Műszaki adatok” c. szakaszban feltüntetett értékeknek.
- Ne végezzen módosításokat vagy javításokat a terméken.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek hasznos élettartamuk végén már nem működnek, a teljes terméket ki kell cserélni.

⚠ FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK KOCKÁZATA! Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a termék ki van kapcsolva, és legalább 15 percig lehűlt, mielőtt hozzáér. A termék nagyon felforrósodhat.

- A hozzáférhető felületek, különösen a hőre zsugorodó tömlő, nagyon felforrósodnak a lámpa használata közben.
- **TÜZVESZÉLY!** A terméket úgy állítsa fel, hogy legalább 0,1 méter távolságra legyen a megvilágítandó anyagtól. A túlzott hőképződés tüzet okozhat.



- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ne kapcsolja be a lámpát, ha gyúlékony felületre irányítja a terméket. A megvilágított objektumok túlhevülhetnek vagy meggyulladhatnak.
- Ne helyezzen égő gyertyát vagy más nyílt lángot a termékre vagy annak közelébe.
- Ne használja a terméket hőforrások, például fűtőtestek vagy egyéb, hőt kibocsátó készülékek közelében.
- Ártalmatlanítsa a terméket, ha a termék vagy az USB kábel **10** megsérült.
- Ügyeljen arra, hogy az USB kábelt **10** ne sértsék meg éles szélék vagy forró tárgyak. Használat előtt teljesen tekerje le az USB kábelt **10**.

- Ha égett vagy füstszagot érez, azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a töltőkábelt a termékből. Képzett szakemberrel ellenőriztesse a terméket, mielőtt újra használná.
- USB tápegység használata esetében a dugaszoló aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben gyorsan le lehessen választani az USB tápegységet a dugaszoló aljzatról. Vegye figyelembe a gyártó használati útmutatóját is.
- A felakasztja a terméket, ne lépje túl a 2 m-es maximális magasságot.
- Tartsa be az akkumulátorral működő termékek használati korlátozásait és tilalmait potenciálisan veszélyes helyzetekben, például benzinkutaknál, repülőtereken, kórházakban stb.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Töltés közben ne takarja le a terméket. Felmelegedés és túlhevülés veszélye áll fenn.
- A tulajdonosnak tilos felnyitnia a LED lámpa burkolatát.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsen a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanítás során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

● Használat előtt

● A termék töltése

① **Tudnivalók:**

- Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot a termékről.
- A termék USB kábel **10** nélküli használatához előzőleg fel kell tölteni az akkumulátort. A töltési folyamat kb. 7,5 órát vesz igénybe. Az akkumulátor fixen be van építve a termék aljába.
- Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.
- Tölts fel az akkumulátort, ha lemerült (csak 1 töltéskijelző **6** LED villog).

1. Nyissa ki a védősapkát [7].
2. Csatlakoztassa az USB kábel [10] USB dugóját a termék USB bemeneti aljzatához [8].

❶ **Tudnivalók:**

- Az akkumulátor töltésszintje a töltéskijelzőn [6] látható:

A töltéskijelző [6] állapota	Az akkumulátor töltésszintje
1 LED villog	első töltésszint
1 LED világít, 1 LED villog	második töltésszint
2 LED világít, 1 LED villog	harmadik töltésszint
3 LED világít, 1 LED villog	negyedik töltésszint
4 LED világít	teljesen feltöltve és üzemkész

- A töltési idő kb. 7,5 óra, ha az akkumulátor lemerült.
 - A termék túltöltődés elleni védelemmel rendelkezik. A töltés befejezése után ennek ellenére azonnal válassza le a terméket az áramforrásról.
 - A termék az akkumulátorvédelem miatt nem működik 0°C alatti és +45°C fölötti hőmérsékleten.
3. Az akkumulátor kisülésének elkerülése érdekében válassza le az USB kábelt [10] a termékről.
 4. Zárja le a védősapkát [7], mielőtt újra használja a terméket. Szabadban való használat esetén máskülönben víz kerülhet a termék belsejébe.

● Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése

- Ha nem töltődik a termék: Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzéséhez nyomja meg a BE/KI kapcsolót [2]. A kék töltéskijelző [6] a termék belsejében lévő akkumulátor kapacitását mutatja.

- Ha teljesen feltöltődött az akkumulátor, a töltéskijelzőn **6** mind a négy LED kéken világít. Minél alacsonyabb a töltésszint, annál kevesebb LED világít.

● Energiatakarékos üzemmód használata

Az energiatakarékos üzemmód csökkenti saját energiafogyasztását, ha már nem használja vagy hosszabb ideig tárolja a terméket.

Az energiatakarékos üzemmód aktiválása:

- A termék bekapcsolásához nyomja meg a BE/KI kapcsolót **2**.
- Nyomja meg a BE/KI kapcsolót **2**, és tartsa 3 másodpercig megnyomva.

Az energiatakarékos üzemmód deaktiválása:

- Nyomja meg a BE/KI kapcsolót **2**, vagy töltse fel a terméket (lásd „A termék töltése” c. szakaszt).

● Üzemelés

⚠ BALESETVESZÉLY! Menet közben ne használja a terméket. Ha járműben használja a terméket, ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztesse a sofőrt vagy a jármű utasait. Úgy helyezze el és rögzítse a terméket, hogy még vészfékezés esetén se jelentsen sérülésveszélyt vagy a termék károsodásának veszélyét.

1. Fordítsa el az állítható lábat/fogantyút **4**, és rögzítse a terméket a kívánt pozícióban. Az állítható láb/fogantyú **4** felfelé is fordítható, és így fogantyúként használható (C ábra).

2. Stabil, lejtős felületen használja a terméket.

⚠ FIGYELEM! Az állítható láb/fogantyú **[4]** elforgatásakor ügyeljen a keze helyzetére, hogy ne csípődjének be az ujjai.

□ A termék lámpaként és töltőkészülékként használható. Mindkét funkció egyszerre is használható.

① **Tudnivaló:** Az akkumulátorban tárolt energia ellátja árammal a LED lámpát és a töltőállomást. Ha a terméket töltőként használja, világító üzemmódban csökken a működési idő és a fényerő.

● LED-es lámpaként való használat

□ Tölts fel teljesen a terméket „A termék töltése” c. szakaszban leírtak szerint.

□ A termék 2 különböző üzemmódban használható. Az üzemmód kiválasztásához nyomja meg többször a BE/KI kapcsolót **[2]**.

BE/KI kapcsoló [2]	Üzemmód
1-szer megnyomva:	teljes fényerő
2-szer megnyomva:	közepes fényerő
3-szor megnyomva:	világítás kikapcsolása

● Töltőként való használat

Az USB kábellel **[10]** a termék USB aljzattal (C típus) ellátott kisméretű elektronikai eszközök (például mobiltelefonok vagy digitális fényképezőgépek) töltésére használható.

⚠ FIGYELEM! A nagyobb töltőáramot igénylő készülék töltése mindkét készülékben meghibásodást okozhat.

- A tölteni kívánt készülék akkumulátorának lényegesen kisebb kapacitással kell rendelkeznie, mint a termékben lévő akkumulátor teljes kapacitása (4400mAh). Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a töltési folyamat nem fejeződik be.
- 1. Nyissa ki a védősapkát [7].
- 2. Csatlakoztassa az USB kábel [10] USB dugóját az USB kimeneti aljzathoz [9].
- 3. Dugja be az USB kábel [10] USB dugóját a feltölteni kívánt kis elektromos eszközbe. Kigyullad a kék töltéskijelző [6], és mutatja az akkumulátor kapacitását.
- 4. Távolítsa el az USB kábelt [10], ha befejeződött a töltési folyamat.
- 5. Zárja le a védősapkát [7].

● **Karbantartás és tisztítás**

A termék nem igényel karbantartást. A LED-ek nem cserélhetők.

- A tisztítás előtt:
 - Kapcsolja ki a terméket.
 - Húzza ki az USB kábelt [10] az USB aljzathból.
 - Zárja le a védősapkát [7] az USB bemeneti aljzaton [8] és az USB kimeneti aljzaton [9].
- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használjon maró hatású tisztítószeret.
- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket egy száraz és szőszmentes kendővel. A makacs szennyeződések eltávolítására enyhén megnedvesített kendőt használjon.

● Hibaelhárítás

● = Probléma

⊙ = Ok

○ = Megoldás

● = A termék nem töltődik.

⊙ = Előfordulhat, hogy a termék nincs megfelelően csatlakoztatva.

○ = Ellenőrizze, hogy a termék csatlakoztatva van-e. A termék töltéséhez olyan hálózati adaptert használjon, amelynek kimeneti feszültsége és áramerőssége megegyezik a jelen kézikönyv „Műszaki adatok” részében megadott névleges bemeneti feszültséggel és áramerősséggel.

● = A csatlakoztatott eszköz nem töltődik.

⊙ = A termék akkumulátora lemerült.

○ = Töltse fel az akkumulátort.

⊙ = A készülék nincs csatlakoztatva a termékhez.

○ = Ellenőrizze, hogy az eszköz csatlakoztatva van-e.

● Tárolás használaton kívül

- A terméket száraz, pormentes helyen tárolja, és védje a közvetlen napfénytől.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használják, a beépített akkumulátort teljesen fel kell tölteni az élettartam meghosszabbítása érdekében.
- Rendszeresen töltse fel a beépített akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Erre az akkumulátor kíméléséhez van szükség.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel:

1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A mellette lévő áthúzott kerekese szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

A meghibásodott vagy lemerült elemeket/akkumulátorokat a 2023/1542 RENDELET értelmében kell elhelyezni. Juttassa vissza az elemeket/akkumulátorokat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő kerekesszemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik.

Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorokra is vonatkozik.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézése céljából kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:

- Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 479688_2410) a vásárlás tényének igazolására.
- A cikkszámot leolvashatja a termék típusablájáról, a terméken található gravírozásból, az útmutató címlapjáról (balra lent), vagy a termék hátoldalán vagy az alsó oldalán lévő címkéről.
- Ha működési hiba vagy egyéb hiányosság lépne fel, akkor először telefonon vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizosztállyal vagy küldjön e-mailt.
- Ha a szóban forgó termék meghibásodott, akkor a vásárlási bizonylat (pénztári blokk) mellékelésével, a hiba leírásával és a hiba keletkezési idejének a megadásával, portómentesen elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Ezeket és számos más kézikönyvet megtekinthet és letölthet a parkside-diy.com oldalon. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja. Válassza ki az országot, és a keresési felület segítségével keresse ki a használati utasítást. Adja meg a cikkszámot (IAN) 479688_2410, hogy megtekinthesse a cikkhez tartozó használati utasítást.

● Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12865
Version: 04/2025

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacji · Stav
informací · Stav informácií · Estado de las
informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk
állása: 01/2025 · Ident.-No.: HG12865012025-8



PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 479688_2410

